

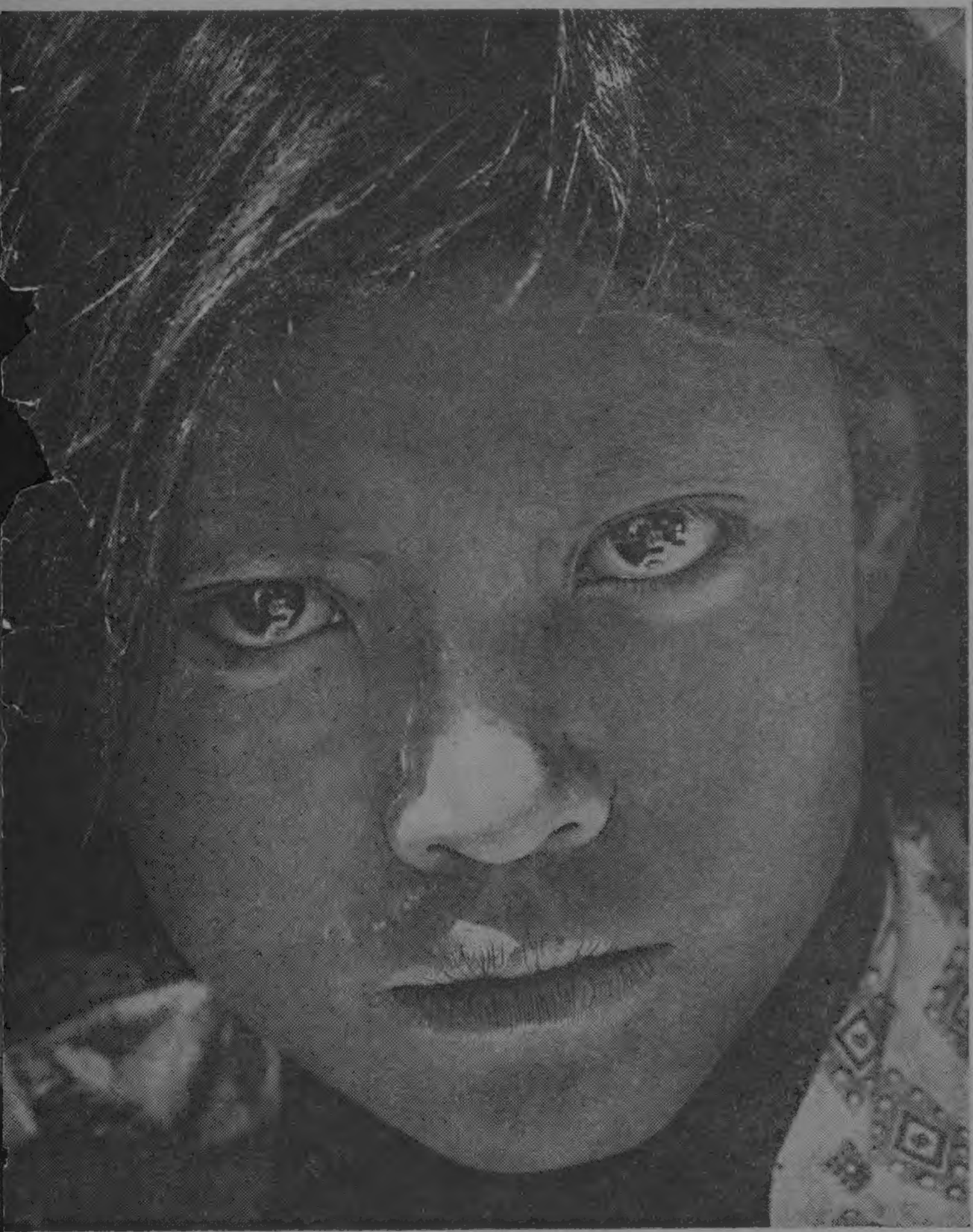
القافلة

المجلد ١

العدد ١١ أبريل ١٩٤٧

العدد ٢

مجلة فلسطينية عربية أسبوعية مضمونة



من محتويات
هذا العدد
مقام العلم في التربية
شخصية الموم
تربية البنات
المرأة في قافلة الزمن
القافلة تير مع الابر



عيد الفصح المجيد

يصادف هذا الاسبوع عيد الفصح
المجيد لدى الطوائف الشرقية حيث
تحتفل به احتفالا رائعا فيؤدون
صلاة هذا العيد في كنيسة القيامة
المقدسة فترجو ان يعيده الله على
الطوائف الشرقية باليمن والبركات.
ونشرقيا يلي بعض الصور التي التقطها
مصورنا في مناسبات مختلفة بهذا
العيد .

أحد الشعانين



الاحتفال بالعيد في كنيسة القيامة



الجيش يشترك في احتفالات هذا العيد



منظر خارجي لكنيسة القيامة

PB 235-8
vol 1, 1947

الثقافة

بدل الاشتراك ٨٥٠ ملا في فلسطين
عن سنة (٥٢ عددا)
عن نصف ٤٥٠ ملا
(٣٦ عددا)

رئيس التحرير :

مسن مصطفى

مارة داود
الادارة القدس - فلسطين

٤٢٨ - ٤٢٩

ص. ب. - ١٠٧٥

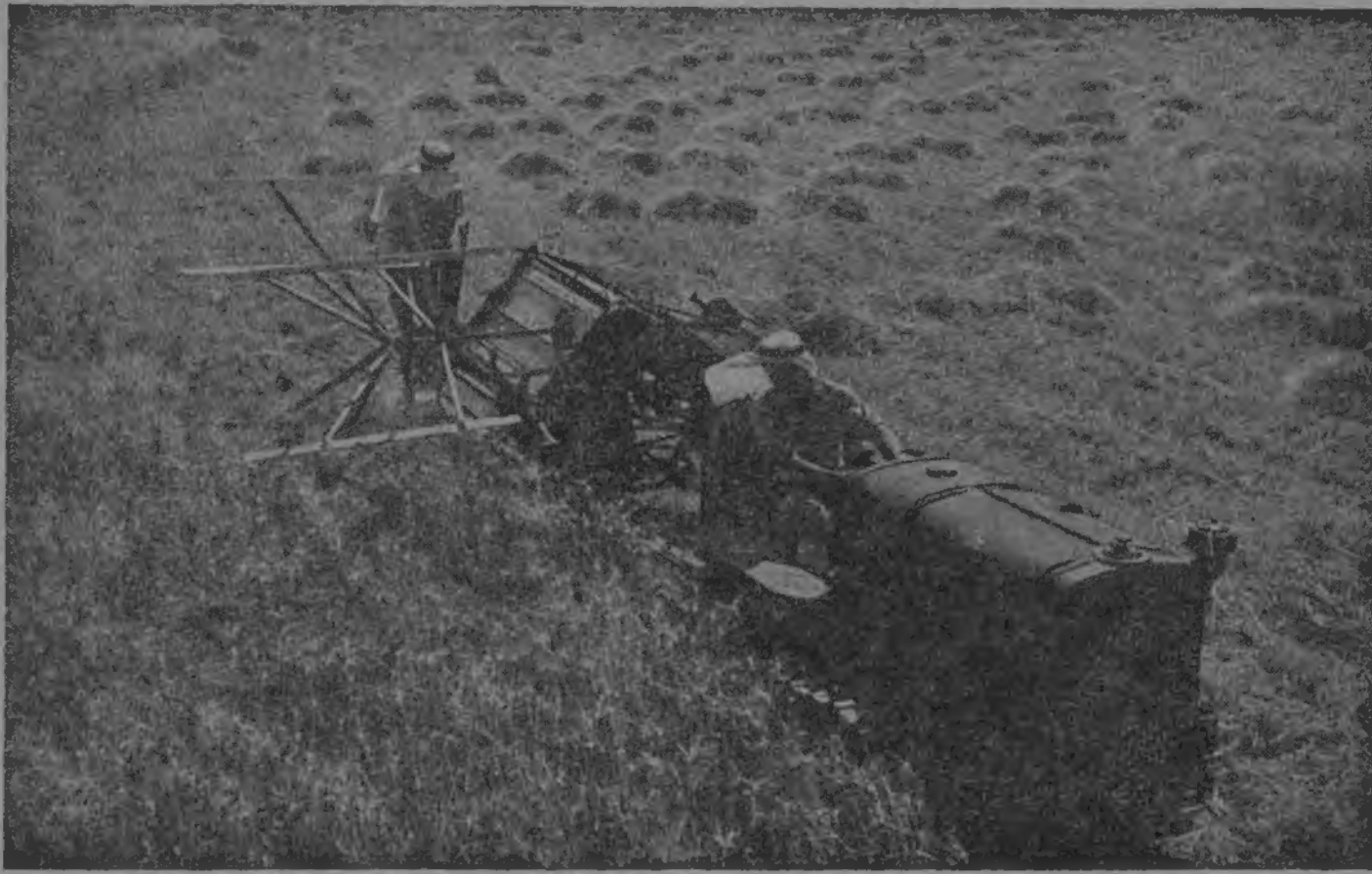
مجلة فلسطينية عربية اسبوعية ثقافية مصورة

العدد ٢

(الجمعة) ١١ ابريل سنة ١٩٤٧

المجلد ١

بالمطالعة العلمية ،
ورغبة في فهم اسرار
هذه المخترعات العجيبة ،
ولدة في استكناه اسرار
الطبيعة وادراك
قوانينها ونواميسها .
وبكلمة أعم ، قل من
يقبل على فهم هذه
القوة الخالدة - العلم -
التي تعبت بمصائر
الناس وتلعب
بمقدراتهم وتكيف
اساليب حياتهم .
يدير احدنا مفتاح
الراديو مثلاً ويستمع
الى الاحاديث العذبة
والانغام الشجية ولا



مقام العلم في التربية

بقلم الاستاذ فليل السالم

يسأل نفسه مرة : كيف امكن الانسان ان ينقل اصوات العالم الى غرفته ؟
ويضغط زر الكمبرياء فيسطع النور ، وتمر به الظاهرة مر الكرام ، كأن
انبثاق النور امر من تحصيل الحاصل لا يستند الى اسباب يجسدر بالمرء
معرقها . وتشق طائرة كبد السماء فتعلق بها الابصار ولا تتدبر امرها
الافكار ، كأن من طبيعة الامور ان تشق كتلة من المعدن عباب الفضاء .
وليس هذا وليد غفلة عن ماجريات الحوادث ، او نتيجة نقص علمي سيقى
ابداً ملتصقاً بالعقلية العربية ، كما لا احتاج ان اقول ؛ ولكنه - فيما اعتقد -
يرتد في اصوله واسبابه الى نظام التربية الذي نأخذ به اطفالنا ، وينجم
عن اسلوب التعليم الذي تبنيناه في تلقينهم الحقائق ، ويعود الى مادة المطالعة
التي تقدمها لهم وهي لا تعدو فنون الشعر والنثر والقصص وابحاث المجلات
الناعمة الخفيفة .

ان كل نظام تربوي يستمد اصوله من حاجات المجتمع ويستوحي
اهدافه من هذه الحاجات ، هذا اذا كان ناجحاً سديداً يخلق رجالاً صالحين

هذه

حفلات الحقبة

النصرمة من القرن
العشرين بتطورات
واحداث المت بالحياة
البشرية وبدلت من
اوضاعها ومناهجها ،
وتقدمت بالحضارة
خطى فسيحة ما
استطاعت الحضارة ان
تخطوها خلال اجيال
واجيال . تسلط
الانسان على قوى
كونية جبارة وسخرها
لخدمته ، وابتدع من
مزيينات الحياة واسباب
الهناء المادية ما لا يعد

ولا يحصى ، وبما المسافات واتصل باخيه الانسان اينما كان ، ولن تحول
الموانع الجغرافية بعد اليوم دون تقارب الثقافات وتبادل المآثر واتحاد
الاهداف وتماثل طرز التفكير وتشابه اساليب الحياة .

ولو بحثنا عن عوامل هذا التقدم السريع لوجدنا انها تنحصر في العلم
وتتركز في الاكتشافات العبقريّة التي يجود بها يوما بعد يوم او ساعة إثر
أخرى . فالعلم وسيلة كل تغيير اجتماعي ، وهو يسير سيرا حثيثاً والمجتمع
يتغير ويتطور تبعاً لتقدم العلم وتطوره .

وغير منكور ان الافراد في البلاد العربية يقدرّون المكتشفات
العلمية حق قدرها ، ويرونها شيئاً ثميناً في حياتهم ، ويسعون ان ينعموا
بالحصول على اكبر عدد ممكن منها واستخدامه في مرافق الحياة . فأي رجل
عادي يحلم بشراء سيارة خاصة ، ويفضل الحياة في منزل ينار بالكهرباء .
ويرجو اقتناء جهاز راديو ، ويحب ان يهدي فتاته شرايا من النايلون . الخ
ولكن ندر ان تجد في نفوس الرجال العاديين ، والمتقنين منهم ، شغفا

طائفة لأحسن مؤلف عن تاريخ الاندلس ، ولست افهم الغرض العلمي من كتاب كهذا لن يقدر له ان يوضع بين ايدي اكبر عدد ممكن من القراء . أفليس من الافضل ان ترصد هذه الجائزة لكتاب مدرسي علمي يقرؤه الطلبة في صف معين . ويفيدون به فائدة جلي ؟

ويجب ان تزود المدارس بمختبرات وافرة الاجهزة كاملة الاعداد ، يتيسر فيها للطالب ان يجري ما يتطلبه الدرس من تجارب ، ويحقق ما يدور في ذهنه من فكر وايماءات . قد تكون تجارب الطلبة سخيفة فاشلة ، ولا بأس في ذلك لان ٩٩٪ من تجارب العلماء الافذاذ تفشل . يقول كيرنج رئيس مجمع تقدم العلوم الامريكي في معرض حديثه عن تدريب المخترعين وخلقهم ، يقول ما معناه : اذا استطعنا ان نجعل الشبان يستفيدون من فشلهم التكرار ، او يفشلون بفضة وذكاء ، فانا نكون قد فعلنا شيئا باهرا ونجحنا في اداء مهمتنا .

بعد ان نكرس للعلم العدد الاوفر من حصص البرنامج ، ونعد الكتب الصالحة ، ونجهز المختبرات الفنية ، يحى دور المدرس . وهو دور شاق مضم . فعلى يديه وحده يتم الانقلاب وهدم النظام القديم ، وعلى عاتقه تلقى مسؤولية توجيه هذه العقول الصغيرة المتشوقة الى العلم والمعرفة . طبعا ، لا نرجو منه ان يكتب في صفحات هذه العقول البيضاء جميع حقائق العلم ، ويفرس فيها بذور العبقرية والابداع التي يلزم ان تنمو وتزهو وتثمر . ان وظيفته الاولى ربط الحقائق العلمية بحياة العالم عندما اكتشفها ، وحياة الطالب نفسه . اي انه يشرح للطلبة كيف استطاع العالم ان ينتزع هذه المعرفة من فم الطبيعة الشحيح ، وما تضمنته حياته — اي العالم — من مواقف الجد والسكدح والثابرة والتضحية والاقدام والفشل والنجاح والبطولة والمجد . ويدرب الطلبة على ممارسة الطريقة العلمية التي ناضلت الانسانية طويلا واخطأت مرارا قبل ان تهدي اليها . وان يخلق من طلبته اشخاصا يحبون الطبيعة ويعبدونها ويلذون اعمصق اللذة بفهم ظواهرها وادراك اسرارها .

يجب ان يتعرف الطلبة الى روح الانسانية الطامحة الى النور المتشوقة الى المعرفة ، ويقدروا الحافز الداخلي المشوب في اعماق العالم . ويستشفوا ما كان يدور في ذهنه من ومضات العبقرية ولحاحات الالهام .

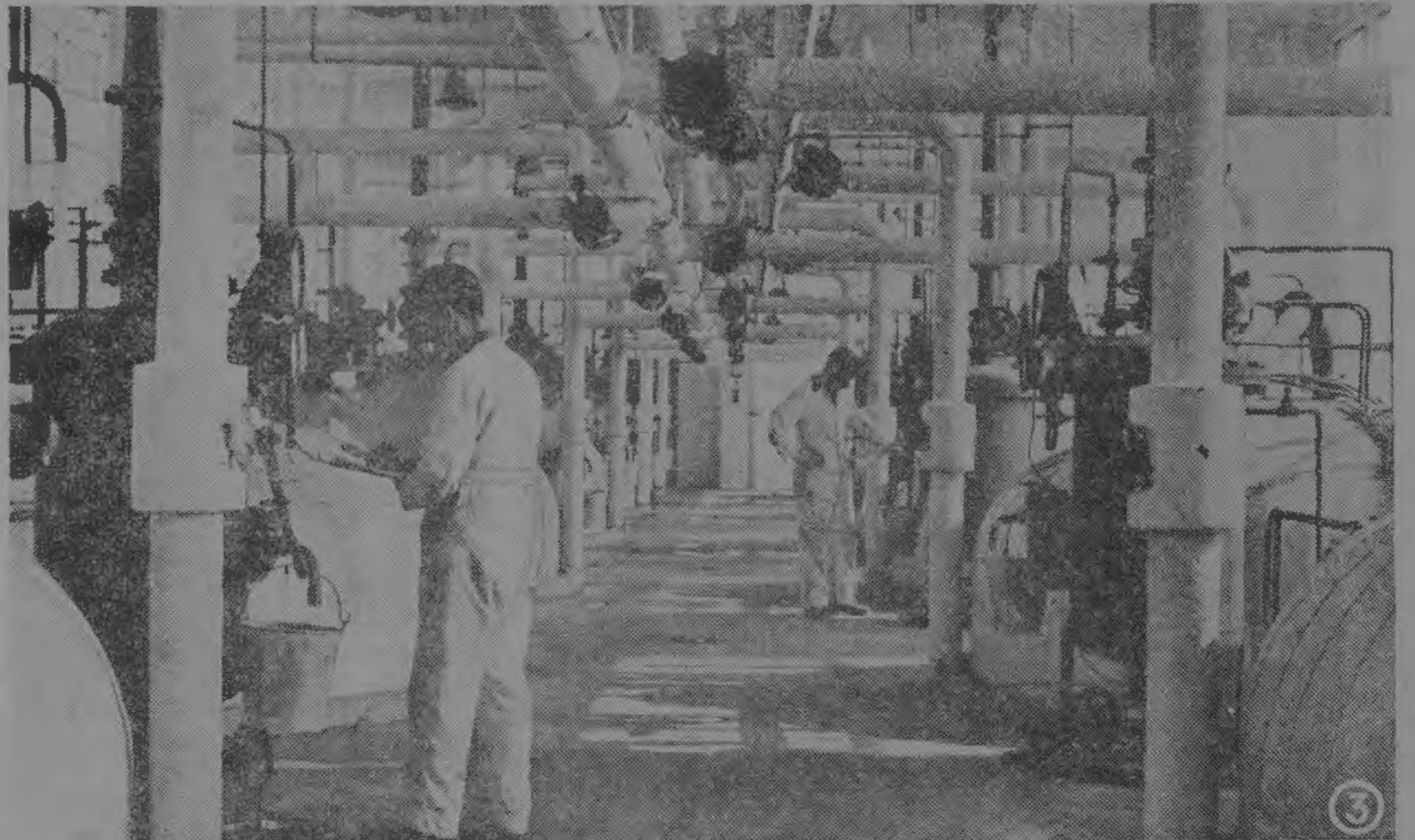
اذا عرف الطلبة ان العلماء عثروا على هذه الشذرات الكريمة من المعرفة بعد تنقيب وبحث طويلين وبعد تضحيات جسيمة وجهود مريرة ، واذا عرفوا ان بحر العلم الزاخر يتسع

لخدمة المجتمع والسمو به . وليس أدل على فساد نظم التربية عندنا من أن تسعة متخرجين بين كل عشرة يختارون مسلك الوظيفة الرتيب الحامد . فكأن هاوية سخيفة تفصل الآن بين نظم التربية وضرورات العصر ، وتزداد هذه الهاوية اتساعا وغورا كلما اهالت علينا من الغرب المكتشفات والمخترعات وسار بنا التقدم المادى ، وتخلفنا عن التقدم الفكرى السريع . وواضح اليوم ان حاجات المجتمع تؤمن عن طريق العلم ، ورفاهه يزيد بقوة العلم ، وخيراته تستغل وتفيض وفق المعرفة العلمية الحديثة . فواجبنا إذن تبديل النظام التربوي وتعديله ليساوق حاجتنا الاجتماعية ويتفق مع روح العصر .

لا يزال العلم في مدارسنا منكشأ منظويا على نفسه ، يحتمل مقاما محجلا مزريا بين دروس النهج الاخرى . ويحذف الى عقول الطلبة بتثاقل وبطء بحيث لو استمر الحال على هذا النوال ، لما طمعنا ان تسود الثقافة العلمية عقول المثقفين ، او ان يظهر بين ظهرانينا عالم او مكتشف قبل مضي اربعة او خمسة قرون .

خذ اي أمة عريقة في المجد او حديثة في القوة ، تجد انها تولي العلم قسطا وافرا من الرعاية والتشجيع ، وتجد ان نظام التربية فيها يحل العلم مقاما عاليا ، ويلزم المدارس بتلقيه من وجهته العملية والنظرية منذ سن مبكرة ، وانه يظفر من حصص البرنامج بنصيب الأسد ، وانه يقف ابدأ كحجر الزاوية في بناء الثقافة تسير الدروس الادبيية الاخرى على هديه ويرتفع البناء على موازاته او على استقامته .

ولا بد لنا ان نحذو حذو هذه الامم ونسد هذه الثلمة في نظام التعليم اولا . ويتبع هذا ان نحسن اختيار الكتب المدرسية فاغلب الكتب المستعملة عندنا محشوة بالحقائق الجامدة والقوانين العلمية دون اي ربط بما يحيط بالطالب من مظاهر وظواهر . او انها مترجمة عن اصول اجنبية لا تفق دائما مع ظروف مجتمعا وضروراته . رصدت الجامعة العربية جائزة



شخصية الموقر

الشجرة الخالدة

[سهرادة الى الطريق الخالدة - طريق الامم -]

رفعت زنبقة الحريف رأسها ، وأطلت به
من شقوق الصخور وقالت الزيتون وهي ترتعد
راجفة : أي ذنب جنيت حق انهار البشر عليك
بتلك العصي الغليظة الطويلة ، يحدون فروعك ،
التي طالما اتخذها رمزا للسلام ، بلا شفقة ولا رحمة.
ودموعك الحضر تتساقط كالزمرد على الارض ،
ياتقطها الاطفال والذسوة بجشع وفرح عظيمين .
يا لله ما اجل صبرك !
فقهقهت الزيتون واستغرقت في الضحك ثم
قالت : أنا بنت الشقاء ، وربيبة القسوة ، ورفيقة

الجفاء ، وزميلة الدهر . لا اذكر لمولدي عهدا ،
فقد تسربت جذوري في الصخور كما تسربت في
اعماق الزمن . وعادت القرون في حياتي كالدقائق
والثواني في حياتك .
عاصرت الرسل والطغاة ، وخلدتني الكتب
السماوية والرواة .
انا أتمو في الشقاء ، وانتعش في القسوة ،
وأدر في الشدائد كما تمنحني انت في الرطوبة
وتنتعشين في الظل وزهرين على الندى .
هل تعلمين ان لتلك الدموع الزمردية

جسما وروحا ؟
ان دقوها بالحجارة ، وحبسوها في الماء ،
عادت لهم غذاء .
وان عصروها في معاصرهم الجبارة ، خرجت
روحي في العصير فروحي غذاء ونور .
وجسمي المهشم نار .
سمعت احد الحكماء يقول :
«الخلود ربيب الشقاء . وانا الشجرة الخالدة»
(مسرح)

نشاط الانشاء والتعمير

في قضاء جنين

وصلتنا ، والقافلة تحت الطبع النشرة
الادارية الشهرية التي يصدرها ديوان قائمقام جنين
وهي تتضمن مجهودات الادارة وقرى القضاء في
حق الانشاء والعمران . وسننشر في العدد القادم
مظاهر هذا النشاط آملين ان نعرض الوانا اخرى
في مناطق واقضية اخرى من هذه البلاد .

ويعمق بما تصب فيه الروافد المتعددة وان هذه الحقائق كانت في يوم ما
سباحة في الفضا تنتظر من يتفرغ لها ويخلص في نشدانها وبقية اوابدها ،
واذا عرفوا ان كثيرا من المخترعات والاكتشافات تمت تلبية لنداء المجتمع
وتحت ضغط الظروف الحربية او الاقتصادية ، واذا عرفوا ان كلا منهم ، اذا
اخلص في نشدان الحقيقة وناضل في سبيلها واحسن تطبيق الطريقة العلمية
الحديثة ، يستطيع ان يبلغ ما بلغه رجال العلم العظماء من رفعة ومجد
وخلود ، اذا نجح المدرس في جعل الطلبة يقدرون العلم ويحبون حياة العلم ،
فانه يكون قد ادى مهمة على الوجه الاكمل ، ويكون قد خلق مواطنين
شرفاء عميقي الوعي غزيري الثقافة ، يدركون روح العصر ، واتجاهاته
في المستقبل ، ويفكرون مع الانسانية في ارحب آفاقها واسماها .

ادارة فير سميراميس ملتقى العائلات

القطمون القدس

تلفون ٢٥٤٠

تعلن عن وجودها خارج المناطق المطوقة ،

المحل العائلي الراقي

حفلات رقص دائمة ايام السبت . بار ومطعم ممتازان

زورونا مرة تجدون ما يسركم

مكتب الرعيد



طريق مختصرة تؤدي الى المستشفى

لا نمر اسم سيارة غير منمكة قبل التحقق من صفاء الطرق -
مدا ما يص عليه قانون الطرق



اتق الموت على الطرق

القصة النسوية

وسطن



المرأة في قافة الزمة حرية المرأة

قامت في العالم حركات ونهضات كثيرة ، ومن بينها نهضة للمرأة قامت تطالب بحريتها ، ونالت الحركة نجاحا كان من آثاره تتمتع به المرأة الغربية اليوم — خصوصا بعد هذه الحرب من حرية هي مطمح انظار نساء العالم ، ولكن كيف نالت هذه الحرية ؟ واي حالات مرت بها ؟ وهل هذه هي الحرية المثلى التي تتطلبها المرأة ؟

المرأة كالرجل مخلوق له غاية من الوجود يسمى اليها ، ولئن برهن علم التشريح والتاريخ والفني بان بينهما فوارق جسمية وعقلية ، فلا يترتب على ذلك تفاوتها في المكانة وعدم مساواتها في القيمة كل في حدود عمله الذي خصته به الطبيعة ، وهذا ما اثبتته المرأة . ان لها شخصية مستقلة تسلك بها السبل التي توصلها الى ما خلقت لاجله . وطالما برهنت ان لها كيانا مستقلا طالبت

بحرية تتمتع بها لتوصلها الى غايتها ، فالانسان لا يصل الى غايته المثلى في الحياة الى اذا تمتع بشيء من الحرية التي تشعره بوجوده . فما نصيب المرأة من تلك الحرية في الاجيال الماضية ، وفي نساء العالم ؟

ان اول انواع الحرية التي وهبها الله لكل مخلوق على وجه الارض هي حرية الوجود يتمتع بها الرجل كما يتمتع بها المرأة وكما يتمتع بها ادنى حيوان فهل تعدى متعد على هذه الحرية خرمها اياها ؟ والجواب على هذا نعم — في حالات — وان لم يعم هذا التعدى على وجود المرأة انما كثيرة من امم العالم . فبعض القبائل العربية في الجاهلية كانت تحرم الفتاة حرية الوجود اذ تشدها حية — اقول البعض فقط حتى لا يظن خطأ ان هذه العادة كانت شائعة عند جميع القبائل العربية ولو كانت كذلك لانقرضت الامة العربية لا محالة . ولقد كان لهذا الواد اسباب اجتماعية واقتصادية اولها ان العرب كانوا يعيشون عيشة غزو وحرب فلوسبيت المرأة لكان ذلك همأ وعاراً على رجالها لانها كريمة عليهم عزيزة اليهم وثانيها ان حياة البداوة التي تعتمد على الطبيعة في معيشتها وقد نجود الطبيعة وقد تبخل ، وفي حالة بخلها يخشى على المرأة مغبة ذلك ، فينظرون الى المستقبل الغامض ويفضلون لها الواد .

وان وأدت بعض قبائل العرب في الجاهلية البنت طفلة فان المرأة الهندية كانت اسوأ منها حظا فقد كانت اذا مات زوجها اصبحت ولا حق لها في الوجود بعده . فلما احرق او دفنت حية .

والان لننتقل من حرية الوجود الى حريتها العامة ما بعد الوجود لنرى نصيبها من تلك الحرية في الامم المختلفة . ان اول ما يطلبه الانسان بعد ان يتمتع بحرية الوجود هو حرية الرأي في الحياة ولتلتفت الى المرأة الهندية وما كان لها من حرية في هذا الشأن . ان ما نالته في ذلك يتلخص في احد بنود شريعة مانو الذي يقول :

(ان المرأة تابعة لوالدها في طفولتها ،

ولزوجها في شبابها ، فاذا مات زوجها تبعت اولادها واذا لم يكن لها اولاد تبعت اقارب زوجها . لان المرأة يجب الا تترك لنفسها في حال من الاحوال) .

اما المرأة اليونانية والرومانية ، وحضارتهما كانت مستمدة من الحضارة الهندية القديمة فلم تكونا تختلفا عن المرأة الهندية في حريتها العامة . فهي لا تملك لنفسها امرا طيلة حياتها ولا بد لها من سيد يعنى بامرها وهو اما والدها او زوجها او ابنها او اقارب زوجها اذا فقدته .

اما حرية الزواج فقد كانت مفقودة فقدما تماما ورابطته كانت بيد الرجل وحده والغرض الوحيد منه حفظ الاسرة . اما الشركة على التماون في امور الحياة فلم تكن لهم في حساب . ولم تكن المرأة عندهم الا كالمراقبة الامينة على الدار والاولاد والخدم . واذا لم تنجب وشتمها زوجها كان له ملء الحرية في تركها ، اما اذا انعكس الامر ولم تستطع العيش معه وارادت الانفصال عنه هناك تقف الصعوبات والعقبات حجر عثرة في سبيلها وحائلا دون ما تريد ويقضى عليها بالعيش معه رغما عنها وعلى اية صورة انقضى ذلك العيش . والادهى من ذلك ان له كل الحرية في ان يقدم زوجته هدية بعد موته الى من يريد من اصدقائه وليس لها ان تمنع في ذلك او تحتج عليه . وعليها ان ترضخ لذلك الحكم الجائر بدون ادنى مقاومة . وهكذا ينفذ فيها ارادته حتى بعد ان يكون تحت التراب . اما في العمل والمعاملات فقد كانت محجوزة الحرية لا تستطيع ان تباع او تشتري لحسابها بما يزيد قيمته عن خمسين ليبرا من الشعير ، هذا عدا عن حرمانها بالقيام باي عمل شرعي معها كان نوعه . وميز فلاسفتهم الرجل عليها تمييزا بينا وخطوا من شأنها حتى جعلوها صنو الرقيق فقد قال ارسطو .

(ليست حكمة الرجل كحكمة المرأة ، فان الطبيعة عينت الحكمة الخاصة بالمرأة وبالرقيق) فلا غرابة ان فرحوا بالذكر

المناي بالترجمة

كلية الاستاذ ابراهيم عبدالقادر المازني



لمناسبة مسابقة الترجمة اود
ان اثنى على محطة الشرق الادنى لعنايتها
بهذه الناحية ، وليست هذه اول
مرة تقيم فيها المحطة مسابقة للترجمة ،
فقد وكلت الى الحكم في مسابقة
كهذه حين دعيت منذ نحو عامين
للتحدث الى المستمعين ووجه الامة
ان الترجمة اداة لامرین جليلین —
اولها نقل العلوم والاداب الى الامة
وتيسير تحصيلها على الجمهور الذي
يتعذر عليه الاطلاع عليها بلغاتها

الاصلية . ومما بلغ من انتشار التعليم في الامة فان السواد الاعظم والجمهور
الاكبر منها لا يستطيع التحصيل والاطلاع بغير لغته .

اما المزية الثانية فهي تليين اللغة واكسابها المرونة اللازمة والاتساع
الواجب لاداء المعاني المختلفة في كل باب . واعتقد ان من المعروف المسلم به
بداية ان الكاتب المؤلف يستطيع اذا عز عليه اداء معنى او العبارة عن
فكرة او خالجة او اعياء وصف شيء مادي او معنوي — اقول انه يستطيع
ان ينفذ يده من هذا الذي اعياء ، وان يهمله ، دون ان يشعر القارئ
لانه لا يعلم ماذا كان يدور في رأس الكاتب او نفسه .. اما في الترجمة
فالامر مختلف جدا . ذلك ان الاصل موجود ، وفي وسع غير المترجم ان
يطلع عليه ويقارن بينه وبين الاصل . فاذا اهل المترجم شيئا من الاصل لم
يخف هذا . والترجمة بعد عبارة عن نقل والنقل امانة فالواجب ان يحملها
من يتصدى لها بدمية ، وان يؤديها كاملة بلا تغيير او تبديل او نقص او
زيادة ، ولا شك ان هذا يستدعي ان يكون المترجم عالما باللغتين متضلعا فيهما
مالكا لتأصيلتهما . فالامانة وحدها لا تكفي ولا بد ان يكون لها مدد من
العلم والنوق .

ولا احتاج ان اقول ان لغتنا العربية اصابتها من جراء انحطاط الدولة
العربية ركود منيت به عدة قرون ، فسبقها الزمن وجدت في الدنيا وجوه
للحياة ، وعلوم وآداب وفلسفات وفنون لم يكن لها بها عهد ، خلت من
المادة اللفظية للعبارة الدقيقة المحكمة عن هذه المعاني الجديدة ، ومن القدرة

ووضعوا اكليل من ورق الزيتون على باب المنزل علامة ميلاده وقس على
ذلك حالتها في رومه . وهي ان تمتعت في زمن هبوط الدولة الرومانية
بشيء من الحرية فقد كان ذلك نتيجة استرخاء الرجل وضعفه . لا انه فهمها
وقدرها ومنحها بعض حريتها . وعلى كل لم تعرف هي كيف تستفيد من
تلك الحرية . بل ظنتها انقاسا في الملامى . وطبيعي ان ذلك ليس هو المطلوب

— البقية على الصفحة ١٥ —

على العبارة عنها . والان نحن نعالج الترجمة فتعترضنا هذه المعاني المختلفة التي
تنقص لغتنا العبارة عنها ، فنحاول جهدنا ان نجد لها مقابلا ، لننحت او
نشتق ، او نستحدث او نفعل غير ذلك ، ونحقق حيناً ونوفق حيناً آخر ،
ولكننا في النهاية نكسب اللغة اتساعاً ومرونة ولينا ، ويمكن ان اشبه عمل
المترجم بطرق الحديد بعد احماه ، على خلاف الكاتب الذي يكتفي بما يجد
من ادوات التعبير .

هاتان هما المزيّتان الكبيرتان للترجمة ، واعتقد ان زميلي الفاضلين
يوافقاني على ذلك .

عيوب الترجمة

كلية الاستاذ عبد الرحمن صدقي

قليل بين المقطوعات المترجمة ما اجتمعت له المزايا اللازمة في كل ترجمة
وهي دقة الفهم للاصل ، وامانة النقل ، ووفاء الاداء معا . فقد كان معظم
التراجم بعضها اجنبيا في تركيب الجمل مع صحة فهم للمعنى ، وبعضها رصين
العبارة ولكنه يجري على غير نسق الاصل . واعتقادي الجازم ان اعادة
الترجمة ، وان تكن كغيرها من الاعمال تقضي استكمال الاداة مع المراتبة ،
الا انه من دواعي احسانها عمق الشعور بالمعاني التي تترجم . فمن المقطوعات
الوجدانية ما تكون الوانها باهتة او صارخة ، ومنها ما يكون مضطربا
بالثورة او متقطعا بالنحيب ، ومن البحوث ما يساوره الشك وما يغلب عليه
اليقين فاذا لم يشارك المترجم المؤلف شعوره وحالاته النفسية جاءت الترجمة
ولا شك ابعد ما تكون عن المراء المصقولة التي ترى فيها صورة المؤلف على
حقيقته او اقرب ما يكون منها . واملنا كبير مع النهضة القائمة في الشرق
العربي ان ياتي هذا اليوم ، وانه لات عن قريب .

الترجمة في العصرين : الحاضر والمباني

كلية الاستاذ اسماعيل مظهر

اعتقد ان الترجمة في هذا العصر هما كانت عيوبها قد فاقت الترجمة
في العصر المباني ، ولا يرجع السبب في ذلك الى قصور من ناحية مترجمي
ذلك العصر بقدر ما يرجع الى استيعاب اللغات الحديثة في عصرنا هذا ،
والى ان اللغات التي تنقل عنها اسهل مأخذا من اللغات التي تترجم عنها
المبانيون . فانهم ترجموا في الاكثر عن لغتين — اليونانية — وقد ترجموا
عنها قليلا ، والسريانية وقد ترجموا عنها كثيرا .

ولا شك في ان اللغتين اصعب بكثير من كل اللغات الحديثة كالانجليزية
او الفرنسية او غيرها من اللغات الحديثة فضلا عن انهم اخذوا اللغات
الاجنبية اجتهادا لا درسا واستقصاء بطريقة منظمة فضلا عن ان الترجمة
الان أصبحت فنا من الفنون يقتضي الوقوف على اسرار لغتين — المنقول
عنها والمنقول اليها .

انا في عصر احوج ما نكون فيه الى الترجمة . وغالب ظني ان عصر
التأليف الحقيقي لن نبلغه قبل ان يكون لدينا من الترجمة محصول كبير
يتخذ اساسا للتأليف والابتكار ..

صدى الاسبوع

فلسطين وهيئة الأمم

بعد ان ردت الدول الخمس الكبرى المثلة في هيئة الأمم المتحدة ، على طلب بريطانيا لعقد دورة خاصة للجمعية العمومية لبحث قضية فلسطين بانها (اي الدول الخمس لا تمنع في عقد الدورة ، بات من المؤكد ان تعقد الدورة في مسوعد لا يتجاوز اوائل شهر ايار القادم ؛ مع العلم بان القضية قد ادرجت ايضا في لائحة اعمال الجمعية العمومية لدى انعقادها في دورتها العادية في شهر ايلول القادم .

ولقد لحص دولة الاستاذ فارس الخوري موقف الدول العربية من هذه الدورة الخاصة ، بانه موقف القبول . ولكن يحق للدول العربية في الوقت ذاته ، ان تحتفظ برأيها — بالموافقة او الرفض — فيما اذا اوصت الجمعية العمومية بتأليف لجنة جديدة لتحقيق في قضية فلسطين وترفع توصيها الى الجمعية ؛ اذ ان تأليف مثل هذه اللجان قد بات في نظر العرب امرا مبتذلا مملولا ، ومضيعة للوقت . فليس من المستبعد اذن — اذا قررت الجمعية العمومية — تأليف لجنة لتحقيق ان تعترض الدول العربية الاعضاء في هيئة الامم المتحدة على تأليفها ، كما اعترضت من قبل على لجنة التحقيق التي اراد الأمين العام للهيئة ، ان يؤلفها منذ عدة اسابيع ، وعملت على احباطها ..

الامة تقيت منكوبي الجفاف

وحكنا قبلا قد اهبنا في هذه الفصول ، بالشعب العربي الفلسطيني ان يهب الى دفع الأذى عن منكوبي الجفاف والقحط في قضاء بئر السبع . ويسرنا ان نعلن ان حركة مباركة قد اخذت تسرى بين صفوف الامة في هذا السبيل ؛ اذ بالاضافة الى التبرعات الفردية التي ما لبثت تنال على مختلف لجان الاسعاف ، شرعت الهيئة العربية العليا والبنك العربي وبنك الامة العربية وصندوق المال العربي ، وهيئات اخرى تتسابق في المساهمة بنصيبها في المشروع الجليل . كما ان مؤتمر البلديات

الذي عقد في الخليل ، قد اخذ على عاتقه درس انجع الوسائل لاغاثة المكروبين وكفكفة دموعهم . ونحن نرجو ان تسفر هذه الجهود ، مع جهد الحكومة المتضمن زيادة مخصصات الاغاثة ، عن طرد شبح الجوع والمرض الذي يهدد اخواننا اهل الجنوب . وما ذاك على اهل الروء والفضل بعزير .

مؤتمر موسكو

اتفق وزراء الخارجية الاربعة الكبار بموسكو في البدء على ضرورة انشاء حكومة المانية مؤقتة في اقرب وقت ، على ان يسبق ذلك توحيد البلاد اقتصاديا ، اذ يعد الاستقرار الاقتصادي عاملا جوهريا في الاسراع بعملية انشاء الحكومة وانجاحها ويبدو وزير الخارجية الروسية اكسثر الوزراء عننا وتصلبا ، ويليه المسيو بيدو وزير خارجية فرنسا . فالاول يريد ان يتقاضى من المانيا تعويضات حرية باهظة ، لا يهمه ان كانت مالا او مصانع ومنتجات محلية المانية ، او عقارات ومقتنيات المانية في الخارج ، وغرضه من وراء ذلك ، سد حاجات بلاده التي يطالب شعبها — ولو من وراء ستار — بتحسين احواله ورفع مستوى معيشته . ولئن طالب المسيو مولوتوف برفع مستوى

القفلة

مجلة فلسطينية عربية اسبوعية مصورة

يصدرها مكتب المطبوعات في القدس

بالاشتراك مع القسم العربي من

دار الاذاعة الفلسطينية

العنوان : ص . ب . ١٠٧٥ القدس

الاشتراكات:

٨٥٠ ملاء عن ٥٢ عدد ٤٥٠ ملاء عن ٢٦ عدد

وكلاء التوزيع — شركة فرج الله للصحافة

تطبع في مطبعة دار الايتام السورية

وادارة القافلة لا تتقيد بنشر ما

يردها من رسائل او مقالات كما انها لا

تتقيد بردها او الرد عليها

الاتاج الالماني الصناعي ، فلكي يضمن استيفاء التعويضات ، كاملة غير منقوصة . والثاني ، يلتفت الى الورا فيطالعه شبح « الفول » الالماني قابعا في حنايا التاريخ الفرنسي ، فتطير نفسه شعاعا ويقف في المؤتمر مطالبا بتقطيع اوصال المانيا واذلالها ، كي لا تقوم لها قائمة .

ويبدو ان يفرن كان يحض النصح بصورة خاصة للمسيو بيدو ، عندما خاطب زملاءه بقوله : « يجب ان ننظر الى المشكلة الالمانية نظرة شاملة ، وان نرنو الى المستقبل لا الى الماضي في واجبنا نحو هذه الامة ، لبنينا دولة ديمقراطية ، كي تحتل في الوقت الملائم ، مكائتها المرموقة بين صفوف الدول المحبة للسلام . »

تخطب الجنرال فرانكو

قالت دوائر العالم الديمقراطي ، بالسخرية والازدراء ، المشروع الذي باغت به الجنرال فرانكو الكورتيز (البرلمان) الاسباني في مطلع هذا الشهر واعلن عودة الملكية الى اسبانيا ، على ان يظل هو رئيسا للدولة مادام حيا ، ومضى مات او قعد به الداء او الشيخوخة ، خلفه ملك على عرش البلاد . وقد عزى بعض الدوائر ، خطوة الجنرال فرانكو — وهي تراها لعبة مكشوفة — الى رغبته في التقرب من انصار الملكية الاسبانيين اولا ، والظهور امام العالم بمظهر العزوف عن الحكم ، والمنكر لذاته في سبيل الحـير العام ، ووفق مقتضيات الاحوال ، وذلك لكي يستدر عطف الدول الديمقراطية الغنية — كالولايات المتحدة مثلاً — لمده بالمساعدة المالية التي هو في امس الحاجة اليها . ولكن سها عن بال فرانكو ان مشروعه يجب ان يقترن اولا بموافقة السواد الاعظم من الشعب الاسباني ، وبموافقة المطالب على العرش الاسباني . والذي نراه ان حركة الجنرال فرانكو الاخيرة سوف لا تبدل في شيء من علاقات هيئة الامم المتحدة باسبانيا ، وهي علاقات لا يرجى ان تتحسن ، ما دام فرانكو متربعا على دست الحكم .

برقية شكر لفخامة المنروب

ارسلت اللجنة المركزية لاغاثة منكوبي

— البقية على الصفحة ١٧ —

دار الاذاعة الفلسطينية

تشارك العراق الباسل في ذكرى جلوس جلالة الملك فيصل الثاني بين العراق وفلسطين ما بين الاخ واخيه . لسكن الاخوة تمتاز احيانا بالعاطفة القلبية العميقة المتبادلة ، وهذا ما يميز العلاقة بين هذين القطرين الشقيقين .

ولا ترتد هذه العلاقة الى وحدة الحضارة واللغة والتراث والتاريخ فحسب وانما ترتد الى شبه خاص بين فلسطين والعراق . وقد جمع هذا الشبه بين شباب من هذه البلاد وشباب من العراق ، كما الف بين قلوب الزعماء هنا وهناك . فكان منه تعاطف خاص دانت به هذه البلاد لشقيقتها الكبرى اكثر مما استطاعت ان تدنيه الى اليوم وشكرته لها شكرا اخويا خالصا لا سبيل الى الاعراب الكامل عنه .

فمن دواعي سرور القسم العربي في دار الاذاعة الفلسطينية اذن ، ان تتاح له هذه الفرصة ، فيشارك الامة العراقية عيدها بافساح صدر راجحه للاحتفاء بمثل هذه المناسبة العظيمة — مناسبة اعلاء الشبل الهاشمي ، الملك فيصل الثاني عرش العراق . وجلالته عزيز على كل عربي ، فهو فرع الدوحة النبوية الشريفة ، وحفيد ذلك الاسد العربي ، الذي قدم محته وراحته فداء على مذبح العروبة ، ونجل ملك شاب لم يترك طريقا الا اتبعه ليتقدم ببلاده الى الامام وينيلها ما تصبو اليه . وكفاه ان ترك لها هذه الدرة الغالية ، يحنو عليها وترنو اليه . راجية كل خير على يديه .

والملك الذي نحتفل اليوم بذكرى جلوسه ونعقد عليه الامل ، اطل على الوجود في اليوم الثاني من شهر ايار عام ١٩٣٥ في قصر الزهور العامر . قرنت اليه الابصار والتفت حوله القلوب داعية الى الله ان يزيد في عمره المديد في رعاية حضرة صاحبة الجلالة الملكة الوالدة وفي حمى خاله الكريم حضرة صاحب السمو الملكي الوصي على العرش العراقي .

والعراق اليوم — في ظل جلالة ملكه المحبوب وسمو وصي عرشه المعظم — يسير بخطى ثابتة الى الامام ، محتفظا بمكانته اللاتمة بين الدول ، عاقدا العزم على مواصلة الدفاع عن العروبة ، حتى يعيد لها حقوقها كاملة غير منقوصة متعاوننا في ذلك مع جامعة الدول العربية التي يعد ركننا من اركانها العتيقة .

وفلسطين العربية ، التي شرفها جلالته بالزيارة اكثر من مرة ، لتبتهج بهذه المناسبة السعيدة وتبتهل الى المولى ان يمد في عمر جلالته ، ويقيه للعروبة ذخرا ، وللرافدين حارما وراعا .

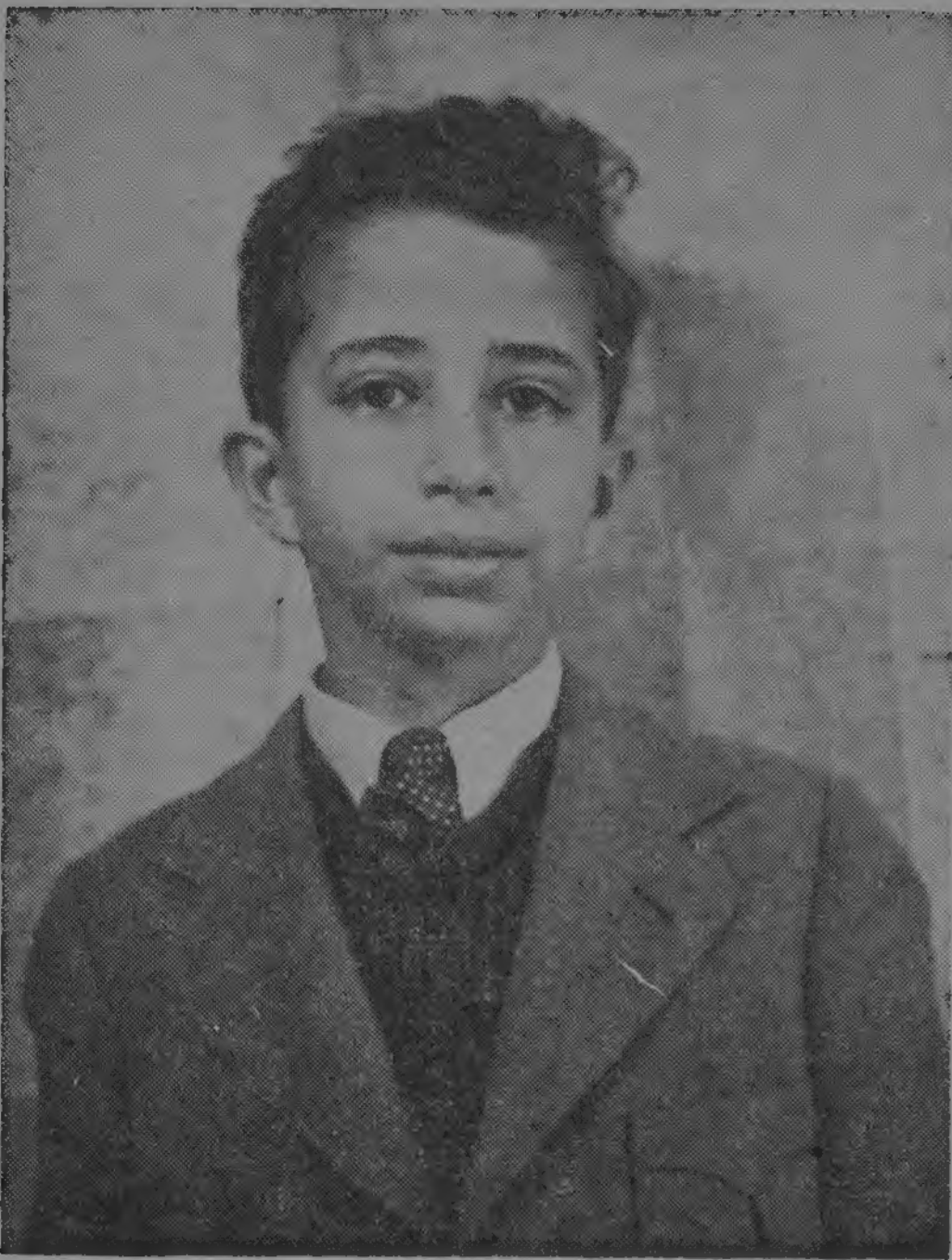
فلينعم الملك الحبيب بعمره السعيد وليتربع على عرشه القوي المتين وليحفظ الله شعب العراق الابي الكريم .

عزيمى الساسيني

كلمة سعادة قنصل المملكة العراقية العامة في القدس

سمو الشريف حسين ناصر

يستقبل العراق اليوم من اقاصه الى اقاصه ويمدنه وقراه هذه الذكرى الثامنة لانتقال العرش الى جلالة ملكه المحبوب فيصل الثاني المعظم .



وهو يتجه نحو جلالته بابصاره وافكاره وباماله وأورجائه ، ليجدد اخلاصه وولائه وتمسكه بعرش جلالته المفدى . والشعب العراقي مجبول بغريزته وبطبيعته على حب مليكه المفدى حفيد الحسين العظيم وسبط النبي العربي الكريم ، حبا يتفادى دونه بالمهيج والارواح . لذا تبوأ جلالته عرشا من قلوب شعبه الى جانب عرش ملكه السعيد . ولا غرو فالبلاد مدينة بالفضل لآل الرسول وابناء فاطمة البتول . فيما وصلت اليه من شأو في التقدم والعلى .

فقد وضع باني مجد العراق جلالة المغفور له فيصل الاول ، اسس ملكه واقام دعائم مجده ، اذ كان جلالته تغمده الله برحمته لا يألو جهدا اذ ذاك في سبيل رقي البلاد والاختذ بها الى مصاف الامم الراقية سواء كان ذلك في حله او ترحاله حتى تكامل استقلالها وتحققت امالها . وشاء الله ان يمن على الامة العراقية بعد فيصل وغازي المعظمين بجلالة مولاى الملك المفدى . الملك الشاب الذي عقدت على جلالته تحقيق بقية امانيها العذاب . وتدعو المولى جل وعلا ان يرعى سيد البلاد سليل الهواشم الاحقاد بعين عنايته الصمدانية وان يسبل على جلالته ثوب العافية الدائمة ليسير بها على نحو ما سار كل من جلالة المغفور لها جده وابيه الى الامام . وعلى تتوسم بجلالته تحقيق ما تصبو اليه خاصة والامة العربية عامة .

واننا نعتنم هذه المناسبة السعيدة . وهذه الذكرى العتيقة فنرفع الى اعتاب حضرة صاحب الجلالة سيدنا الملك فيصل المفدى والى حضرة صاحب السمو الملكي وصيه المعظم اجمل آيات الدعاء راجين المولى ان يعييدها مقرونة باليمن والهناء .

عاش العراق ، وعاش الملك ، وعاش الوصي .

كل مرة . ومن ذكريات والدتي تلك الساعات المؤلمة التي كانت تصرفها في دروس الاعراب والتصريف . اما من الوجهة الفنية فكانت التربية مقتصرة على نقل نسخ عن صور اصلية بطريقة مملة جدا . وعندما كانت والدتي اذ ذاك تتلقى دروس البيانو على يد استاذها كان يصحبها دائما احد افراد عائلتها او غيره من اولياء الامر يحرسونها ويراقبونها في حركاتها وسكناتها . وعندما كانت تضرب على البيانو نوبة خطأ كان استاذها يربتها بعصا على عقد اصابعها بكل لطف . اما المدرسة في ايامها فلم تكن على اتصال وثيق بالحياة العملية في الخارج . ولم يكن الضحك عندهم محبذا البتة . وكانت الدروس في تلك الايام تتألف من مواضيع مختلفة تخيم عليها في اكثر الاحيان السآمة والسحر وكانت معلمتها في ذلك الوقت تعتقد تمام الاعتقاد حسب رأي اكثر الناس في ذلك العصر انه لا اهمية لما يتعلمه الولد اذا لم يكن مرفوقا بعامل الكراهية وعدم اللذة . وكانت الجغرافية تتألف بنوع خاص من معرفة اسماء انهار قارة اوروبا وسرد قوائم للمدن فيها . اما التاريخ فكان يختلف عما يكتبه المؤرخ الانجليزي المعروف ترفيليان في كتاباته حيث يظهر لنا معيشة الناس اليومية في بلاده في العصور الغابرة . وكذلك كانت والدتي تتعلم اسماء ملوك وملكات الانجليز وتحفظ بعض النكات الماثورة عنهم بقصد اظهار المثل العليا للاولاد حيث تجازي فيها الفضيلة بالثواب والريضة بالقصاص .

ولا تزال والدتي حتى يومنا هذا تظهر اهتماما خاصا لافراد العائلة المالكة واقاربهم بصفتهم يمثلون ناحية من نواحي الحياة الارستقراطية في ذلك الوقت . وكانت المدرسة بوجه عام يسيطر عليها الخوف والرغبة . وكان على الولد المقاوم ان يبذل جهدا لئلا يكون عرضة للقصاص من نوع الوقوف في الزاوية مدة ساعات او الذهاب الى الفراش بدون عشاء .

وبعد مضي جيل طرا على التربية تغير ذهب بها الى شوط بعيد فالاولاد في هذه الايام ينالون قسطا وافرا من الانتباه . والوالدون الشفوقون الملون بطرق علم النفس والتربية يعلمون تمام العلم الضرر الناتج لاولادهم من جراء كبت ميولهم وغرائزهم .

وبهذه المناسبة اقول اننا قد وصلنا الى طور اكتشاف فيه الربون الحديثون طريقة سديدة مثلى في معاملتهم لا يكبت الغرائز والميول ولا باباحة كل شيء لهم . وجو المدرسة الجيدة للبنات في هذه الايام لا يتوقف على الشدة والعنف ولا باعطاء البنات الحرية الزائدة التي تؤدي بهن الى الفوضى وعدم احترام حقوق الغير . اذا يجب على المدرسة ان تكون روحها على غاية ما يرام لا يعوزها القصاصات الكثيرة فاذا ما تطلبت الحاجة الى قصاصات كثيرة جدا فذلك دليل على عدم صلاحية تلك المدرسة . فالهبة والعطف بكل معنى الكلمة قد حلا محل الرهبة والخوف في المدرسة في هذه الايام . ومن المعروف ان قيمة العمل الذي يتم في المدرسة تقدر بالنسبة للسرور الناتج من عمله . وهناك حرية عظيمة من وجهة معالجة الموضوعات المختلفة وتعليمها في هذه



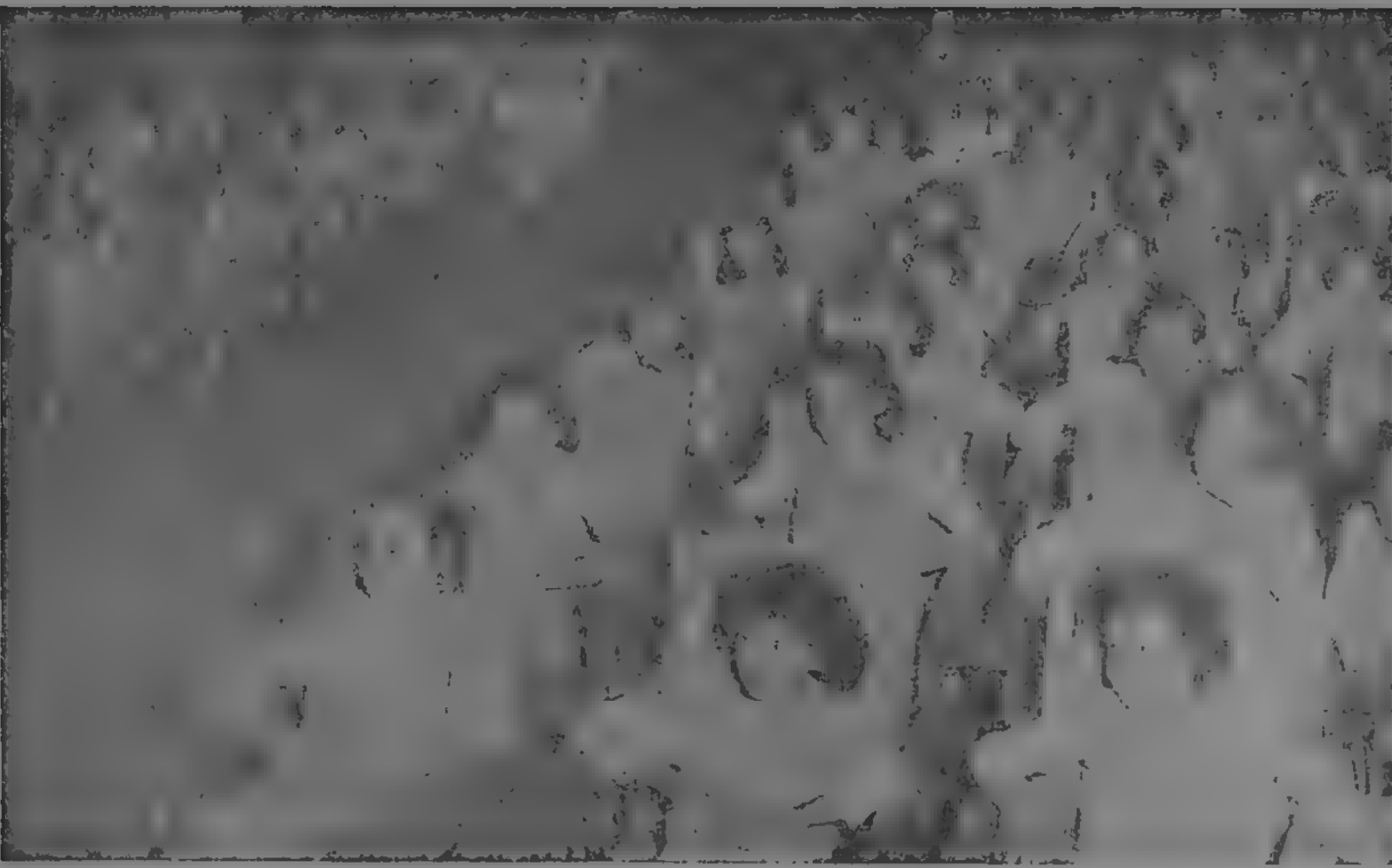
بعض طالبات العرب يطالعن الكتب في كلية (شميت) بالقدس

من دار الاذاعة الفلسطينية من المعلم ... الى المعلم

تربية البنات

للمس د. السمر ، مساعدة مدير المعارف

كثيرا ما كنت اتحدث في بعض الاحيان مع والدتي عن ايامها الدراسية البعيدة . وكما كنا نتسلى بتلك الاحاديث والقصص التي كانت تملأ جعبتها في تلك الايام . فكانت تصف لي بعض دروسها بحيوية تكسب الموضوع لذة ووضوحا . ومن جملة ذكرياتها الماضية دروس الرياضة البدنية التي كانت تستعمل معها الاجراس الصامتة . وكانت والدتي في حدادتها منها تتلقن دروسا خاصة في المشي والوقوف المعتدل لاستقامة الجسم . وكان عليها ان تحمل عصا وراء ظهرها ممتدة بين ساعديها المقوفين فتبقيها بضع ساعات على هذا للنوال



الايام ومن الاسباب التي انت بفائدة عظيمة هو زيادة الاعتناء بالادب والانشاء بدلا من حصر الانتباه في دروس القواعد الرسمية كما كان ذلك في الأزمان السابقة . وباستطاعتنا مشاهدة الحرية العطاء للاولاد في الصور الباهرة التي يرسمونها في بعض البلدان في هذه الايام فيعطون قطعاً من الاوراق الكبيرة وكية وافرة من الدهان ويطلب اليهم ان يعبروا فيها بخيالهم الواسع عن شتى الموضوعات - كاشجار تلاءمها الرياح واولاد يركضون وحيوانات في السرك واولاد يتفرجون عليهم

تليذات عربيات في مدرسة البنات في فلسطين

سيترجون وينجبن البنات والبنين . واطن ان الهدف من التربية يجب ان يتعدى التربية في المواضيع الاساسية المعهودة . فتجد الفتيات في السنوات الاخيرة المدرسية مواضيع ملذة تخص القسم الاكبر من حياتهن في المستقبل كتصميم خطة المنزل والحديقة وانتخاب الالوان والثياب واعدادهن ليكن ربات منازل يقمن بواجباتهن نحو ضيوفهن . وعليهن ان يعرفن مبادئ تدبير الصحة المنزلي واصول الطبخ والغسيل والكي وان يكن على اطلاع من بعض المعلومات المتعلقة بالحكم المحلي في بلادهن والعناية بالاطفال وتنسيق الازهار في المزهريات .

وقليل من النساء يقدرن ان يعشن سعيدات ولا بيت لهن يرجعن اليه حق وغير المتزوجات منهن اللواتي يحترفن مهنة طوال حياتهن كالطبيبات والمعلمات ومفتشات المعامل فإن اكثرهن لهن منازل خاصة بهن وكم يشعرن بغبطة بأنهن قد تعلمن كيفية تدبير المنزل ايام دراستهن . فكان وجود غرفة مجهزة للتدبير المنزلي وغرفة للخياطة بما فيها من طاولات خصوصية للتفصيل شرط من الشروط الضرورية لمدارس البنات في هذه الايام .

ولقد زرت مدارس عديدة فيما يقرب من ثمانية او تسعة بلدان فالفيت البعض منها مجردة من الذوق السليم على وجه الاجمال ويخيل الي ان كل مدرسة للبنات يجب ان تكون مفعمة بالسور يدخلها المقدار الكافي من النور والشمس ذات رونق والوان جذابة تهتز كل فتاة فرحا بدخولها مدرستها وان تفتخر بها كل الافتخار . وعندنا هنا بين المدارس الحكومية نموذج اعجبت به على كل مدرسة من نوعها ان تقتدي بها الا وهي دارالمعلمات القروية في رام الله . فخالما تدخلون هذه المدرسة تعجبون بسحرها فكل غرفة تدخلونها تشعركم بانكم في منزلكم دون ان تشعروا بسآمة او ملل . وعلى جدرانها الصور الجذابة . ومع ان المدرسة تعلم الفسيولوجيا وعلم الصحة الا أنني لم أر على جدران صفوفها مصورات فسيولوجية قيحة المنظر

ومناظر طبيعية ومشاهد لأناس يحيطون بالنار قصد الاستدفاء داخل البيوت . وهنالك ناحية من نواحي الاتجاهات العصرية التي تم التربية في هذه الايام وهي تنمية روح التكلم والخطابة التي يجب ان نشجعها في اولاد المدارس اليوم في مجتمعاتهم المدرسية اما اخراج الحروف من مخارجها فهي من المواضيع التي صار لها اهمية كبرى ولا يسعني هنا الا ان اعبر عن شعوري بشيء واحد اعلى هنار شأنه في عصره وجعله مكانة لا تمحى وهو اهمية الكلمة التي يرن صداها في الاذان وتستولي على قلوب السامعين . فعلى المدارس ان تعترف بهذه الحقيقة، اذا كانت تريد ان تكون على اتصال وثيق بالحياة . وهنالك ناحية اخرى من نواحي التربية التي تعد تقريبا حديثة العهد في مدارس انجلترا اليوم وهي تعليم الفتيات التمرينات الرياضية الطبيعية في الرقص والتي تبهج النفوس وتجعلن طبيعيات غير متكلفات ورشقات في حركاتهن . وعلى كل مدارس البنات اليوم ان تدخل في مناهجها نوعا من الرقص في الرياضة البدنية ويسرني ان اقول ان مدارس الحكومة للبنات اليوم تعلم الرقصات القومية للشعوب المختلفة .

واظن ان من التغيرات التي حدثت في ايامي انا في تربية البنات هو ان مدارس البنات اليوم لا تقلد التربية عند الصبيان تقليدا اعمى بل تضرب على الوتر الحساس فتهم بما هو ضروري لكل فتاة في حياتها المستقبلية .

ولم تعد دراسة المواضيع العلمية الغاية الوحيدة المهمة من غايات التربية في مدارس البنات مع اني اود ان يفهم من سياق حديثي هذا انني لا اعتبر اية مدرسة للبنات لا تبذل فيها جهود عقلية كافية كمدرسة جدرة بالذكر . والبنات في رأيي يستطعن بجارة الصبيان على قدم المساواة في المواضيع العلمية ويجب ان يعطين الفرصة السانحة لمجاراتهم في هذا المضمار ولكن الغاية من التربية اليوم هي اوسع بكثير من ذلك . واطن ان الغرض من التربية هو ان تصبح الفتيات سعيدات يتمتعن بصحة جيدة وفي مقدورهن ان يعشن في مجتمعهن كاعضاء عاملات نافعات . ومن المعلوم ان اغلبهن

البقية على الصفحة ١٦



احدى كنائس لندن وقد انعكس ظلها على مياه التايمز
احدى قاعات الصلاة داخل كنيسة القيامة



بين مرحلتين هكذا بدأت الجماهير في الاحتفال بالمرحلة الاولى من حياة السيد المسيح

النافذة تقدم تراثنا

للطوائف المختلفة بمناسبة الاحتفالات بعيد الفصح المجيد

« الناس في عيد . انهم يحتفلون بذكرى قيامة السيد المسيح . انه عيد يقتضي من المتعبدين الخشوع ، وتلأ ذكراء نفوسهم رهبة . انه اسبوع يحياه الناس في تذكر الآلام التي مر بها هذا الذي وهب نفسه فداءً للبشري — واي طريق انبل من طريق الآلام وأية غاية اقدس من راحة البشرية — هم يخرجون من تذكر الألم الى ذكر الحياة المجيدة التي وهبها لهم ، والخلاص الذي منحهم »



سطح كنيسة القيامة من الخارج



احدى مراسم الاحتفالات الدينية في كنيسة القيامة بمناسبة عيد الفصح المجيد



الجماهير تحتشد حول القبر المقدس داخل كنيسة القيامة

الفق يسير في شمس الاصيل على غير هدى وبصيرة .
وكثيرا ما يلتفت الى الغيوم يؤلف من اشكالها الغريبة
صورا يطمئن اليها ، ولكنها ما اسرع ما تتغير كأنها تسخر منه ومن
مجهوده .

واخذت احداث حياته تمر من امام مخيلته كتلك الصور التي نسيها
من الغيوم ، ولكنها كتلك الصور ايضا أتت ان تستقيم له كما ارادها ،
فاخذت دوافع الحياة تسيرها ، وتكيفها ،
وتؤثر عليها . انه يراها الان صوراً حارة
سافرة ولكنها بالرغم من هذا فيها شيء
من العناد والكبرياء .

لقد انهى منذ عام دراسته الجامعية ،
وخرج الى جامعة الحياة ، وفي رأسه تلك
الاقوال والنظريات التي كان يسمعا
ويدرسها في هياكل العلم . كان يدهش
اساتذته وهم يحاضرون بحماس ولباقة من
الحرية والجمال والخير ، وعن تطور الانسان
وفلسفة التاريخ ، وروعة الشعر الجاهلي .
وتسرب الى قلبه شذا الذكريات ،
وهو مستلق في ظل شجر السرو الياسق
يراقب الموج اللعوب يتحسدى الشاطئ
العنيد ، وما كان يجيش في نفسه من آمال
وعقائد . لقد كان يؤمن بان قيمة الفرد
هي بما يساهم نحو الكمال النسبي وتذكر
كيف كان ينذر بانه سيوقف حياته بكل
ظروفها ومساكنها لتحقيق هذه الغاية .
واستفاق لمحيطه فاذا به يسير في طريق وعبر
والهواء يعبث بشعره ، ولما فطن لمحيطه
ضغط على شفته السفلى حتى كاد يدميها .

يا للحياة ما اقساها .

لقد توظف حين خروجه من الجامعة
في احدى الدوائر ، وجاءه اصحاب المصالح
يطلبون منه ان يتساهل معهم ، وينفض

النظر عن بعض وسائلهم وتصرفاتهم ويطلبون منه اموراً أخرى ، وله الاجر
والجزاء . فاستشاط غضبا ، وقال لهم : انهم يحرقونه يوم يعرضون عليه
ان يبيع الحق بالمال . لا شيء يقنعه ان يحيد عن سواء السبيل .

وعاد الى البيت يقص على والده ما حدث . فاذا الوالد يضرب كفا
بكف ويصيح به « يا لك من أبلة مغفل . ألا تعلم ان كل معاملات الناس
يسيرها الاصفر الرنان .. ان هذا هو السبيل الوحيد للنجاح والثروة
والمرکز الاجتماعي » .

وحدث في والده . والده الذي كان يعلمه وهو صغير الصدق والامانة .

آه . لقد فهم الان ! الصدق والامانة لتتسحق حولها قصص الاطفال ولكن
ليس لتطبق في ميادين الحياة .

وجاء يوما لزيارتهم موظف كبير في الدائرة التي يعمل فيها وكان مع
الموظف الكبير ابنته الشابة . وأوعز اليه والده ان في يد هذا الموظف
سبيل الترقية ، ولكن عليه بمسيرته وملاطفته ، والالتمات الى ابنته ،
ولكنه لم يعرها التفاتا اكثر مما توجه آداب الزيارة العادية .

وسمع امه تقول لوالده بعد ذهاب
الضيوف .

« يا ليتنا لم نعلمه » ، « ونحضر عليه »
فالمسكين « مش ملحج » .

وابتسم ابتسامة مرارة ويأس ،
ورن في اذنيه هذه المرة تعليق ثان من أمه
الذكية : « ليس من الضروري ان يطلب
يدها . ولكن ليوم والدها ان ذلك في
نيتة ، حتى ينال حاجته . أبقى ابن الجيران
الذي لم ينل شهادة الجامعة ، ولم يكلف
والده ربع ما كلفنا ولدنا . ابقى في منصب
أعلى منه ، وأمّه مرفوعة الرأس ، كأنها
شامتة بي .

واستفاق في هذه المرة لمحيطه ، وقد
اوغل في الطريق المفرد ، واذا الغيوم
العابثة قد ازينت اطرافها بوهج الشمس .
ولكنه لم يبق حتى في منصب اصغر من
منصب ابن الجيران ، بل ان الموظف الكبير
اخذ يمعن في انتقاده ، بعد ان اكثر من
دعوته لبيته . وكان قد رفض اكثر
الدعوات ، ثم تطاول عليه ، فاذا به يتهمه
بعدم الامانة في عمله ، وأيده اصحاب المصالح
الذين لم يتساهل معهم ، واصبحت الحياة لا
تطاق فقدم طلب الاستقالة .

وهنا بلغت ذكرياته المؤلمة اوجها فهو
يذكر انه لم يكن يملك من المال شيئا يمكنه

حتى ان يشتري كتابا او يصرف « مصروف الجيب » وكان والده وهو
يناوله المبالغ البسيط ينظر في وجهه كأنه يقول له « اهذه هي النتيجة .
علناك لتشد ازرنا فاذا بنا لا نزال نفق عليك .

لا ! كل شيء يحتمل ما عدا هذا !

وشغرت وظيفة معلم فتعلق بها كما يتعلق الفريق بزورق النجاة .
التعليم ! انه الطف وانبل مهنة ، فلا « برطيل » ولا ابنة موظف
كبير . ولكن ما كان اضله عن الواقع ، فالتعليم مشاكلة ، وهو الان لا
يطيق ان يذكر تلك الناحية المؤلمة من حياته ، التي كانت تتلخص بانها



قصة العدد أي السيلين ؟ ؟

للاستاذ نجوى قنار

صراع الاساليب الحديثة مع الاساليب البالية لقد اراد المسؤولون ان يخضعوه لمنظية التعليم . وللعقائد التريبوية التي فسدت صحتها . وساءت حال العلم ، ورغبت نفسه عن التعليم وقدم طلب الاستعفاء . وقال له اصدقائه وفي عيونهم نظرات ساخرة . مالك يا اخي لا تستقر ولا تهدأ . الناس يقضون العمر في وظيفة واحدة ، وانت تشغل كل يوم منصبا جديدا . فاجاب وهو يتظاهر بانه لا يفهم نعمة السخرية « وما لذة العيش الا في التنقل » .

وقالت أمه يوما لوالده « كثير الكارات ، قليل الباربات » وما كان منه الا ان تطاول على الاستاذ القدير ، وهو الذي علم اكثر سكان البلدة .

وكان الادب ثالث ما اهتمن . وقال في نفسه ان الادب هو دعوته الاولى والاخيرة . فقد تخصص به في الجامعة ، واوقف له كل ما في نفسه من حب وحماس . وكان الاجدر به ان يمتننه من البداة بدل ان يدخل دوائر تقدم فيها المصالح الشخصية على الواجب ، وبذل ان يلتحق بمدارس لا تزال اساليبها تمت الى انصوري الوسطى . سيكتب كتابا عن العصر العباسي سيصور بغداد وقد انتصبت مآذنها ، وعلت قصورها ، وفاح غير حداثتها وتدللت فيها الغيد الحسان ، وازدانت بربات الحدور من الحور المارعات . سيذكر الخلفاء الدهاة ، والملوك العريض ، والثروة الفاحشة التي تدفقت الى خزائن المال . وهناك ايضا الاحزاب الكثيرة ، والحفقات العلمية والمدارس الفكرية والمذاهب الدينية . سيوفي البحث حقه عن التأثيرين الفارسي واليوناني في العقلية العباسية . سيذكر الشعبية ودواعي ظهورها . الشغف العلمي ، بيت الحكمة ، ثورة المأمون ، المكاتب الكثيرة ، فهرس ابن النديم . سيهيج القاري بركة الشعر العباسي وما دخل عليه من اناقسة لفظية ، ثورة بشار ، خمرات النواس ، زهد ابي العتاهيه ، رفاء ابن المعتز وهلاله الثقيل بالعنبر .

كتاب رائع . سيخدم الادب والتاريخ ، به نفحات من الماضي العبق سيتهافت القراء عليه . سيخطب وده اصحاب النشر . سيعيد الثقة الى نفسه الحائرة وآماله المحطمة ، سيرضي جيب والده وغرور أمه .

وكتب الكتاب ، واعتقد انه قد وفق فيه . وعرضه للنشر ، وسلمه للنقد ، واعلن احدهم عنه « العصر العباسي في ثوب جديد ، عرض ريان معالجة لبقة بقلم ملتهب ، بحث وتجديد » .

بداءة حسنة . ولكن اين القراء . ومرت الايام والشهور ، وكان هو يمر بالمكاتب فيجد اعدادا لا تتناقص منه ، وقد بدا لونه الازرق يبهت وييور .

وردد في نفسه قول ابي العلاء : عيش « كعيش الاديب » . وقالت أمه كأنه لا تكفينا الكتب التي ملأ بها الدار ، حتى قام بدوره يكتب . مسكين والده ، يتعب ويكد النهار بطوله ، وهو جالس يكتب .

واضاف الوالد : والنفقات عاينا . وعن اي شيء يكتب ؟ عن العصر العباسي . الناس تطير الى النجوم ، وهو يرجع الى الوراء ليكتب عن العصر العباسي . ولما استفاق لنفسه في هذه المرة ، كان البدر قد بدا يبرغ ، وكانت الغيوم البيضاء تحوم حوله كملائكة رفيقة تقوم على حراسته ، واخذ يتأمل البدر والغيوم ، ويرتب في مخيلته اجنحة الملائكة ، ولكنه ما كاد يكمل الصورة حتى بدت كاشباح حانقة تريد ان تلتهم البدر النشوان .

ملائكة ام اشباح ؟؟

اي الوجهتين ينظر ، وحياته اي الطريقين يتبع ؟ كما يريد والده ، وموظفو الدائرة ، والمسؤول عن المدرسة . ام يخلص لما عزم عليه وهو جالس تحت الشجر الباسق في الجامعة ، فالثورة تحتاج الى الوقود . اشباح ام ملائكة ؟

اي الطريقين ؟؟ اي السيلين ؟ الى اين يتجه ؟ انه مضطر ان يجيب هذا السؤال ، فحياته قد بلغت نقطة التحول . لم يبق الا هذه الليلة .

واختفت الاشباح والملائكة ، وتحولت الغيوم الى غلالة رقيقة فضية شفافة تغطي وجه القمر الحالم . ولكنه استمر في التفكير ، يقلب رأيا ويبدل به آخر . وشحب وجه القمر وانسابت عنه الغيوم ، كأنها سفن مثقلة بالاحمال تعبر عرض المحيط . الى اين ؟ وما الغرض من الرحيل ؟

ليس الرحيل بحمد نفسه غاية ؟ ولكن اذا كان السبيل غاية . او ليس من الضروري ان يكون هذا السبيل مشرقا جميلا تسيره المقاصد الكبرى التي يفتخر بها الانسان .

وطال تفكيره ، ولكنه انتبه لنفسه كان الفجر ينبثق بعنف وتوهج واكنه كان قد عزم أمره في اي السيلين سيتجه .

انه لم يصرح برأيه ، ولكن لعل الذي يراقبه يعرف سبيله ، عندما انتعب واقفا وكانت نظراته لا تدعن ولا تخضع ، واخذ يسير نحو الفجر بخط مستقيم لا يلتوى عنه ، ولو انه في معرض الخطر .

وكانت غيوم الفجر المتألقة تسير معه كأنها سرب من ملائكة الرحمة تحميه وتحرسه .

القسم النسوي - ثمة

من الحرية . انما حفظ الكرامة واحترام النفس . وغزت النصرانية العالم ، فما هي الحرية التي نالتها المرأة من تلك الديانة العظيمة ؟ انها احاطتها بالقداسة وساوت بينها وبين الرجل في الخطيئة ان ارتكبتها وفيما عدا ذلك فان القسس ناصبوها العداء وحرموا الاقتراب منها ومن هذا نشأت الرهبانية في المسيحية .

كان معظم ذلك التعدي على الحرية وليد العادات ، والعادات تتغير بتغير الزمن وتترقى بترقى الانسان ، فاين وصلت المرأة في سيرها مع قافلة الزمن !! يتبع قدسية خورشيد

— حلقة جديدة من سلسلة

تمثيلات « في المرأة » تقدمها الآنسة امينة الصاوي في برنامج المرأة يوم الاحد الساعة ٣٠ ر ٤ . يخرج هذه التمثيلية الاستاذ سيد بدير .

— استمعوا يوم الاثنين الساعة

٣٣ الى « حلم قروية » برنامج تمثيلي من وضع الاستاذ محمد علي غريب .

— قصة هذا الاسبوع بقلم الاستاذ سعيد عبده . استمعوا اليها يوم الاثنين الساعة ٣٠ ر ٤ .

— « حب في اليبسداء » — صورة من صور الحب الحسالدات تفيض بابلغ معاني الحب والوفاء . هناك على ربي الغرام وفي وادي الهوى والشباب وعلى رمال الصحراء وفي بقعة طيبة من اراضي الحجاز تدور حوادث هذه القصة ، قصة غرام لبنى لقيس ابن ذريح . استمعوا اليها يقدمها في قالب تمثيلي عبد المجيد ابو لبن الساعة ٣٠ ر ٤ من يوم الاربعاء .

— يصادف يوم الخميس عيد استقلال سوريا وبهذه المناسبة يلقي سعادة السيد نديم العطار نائب

الشرق الأوسط في القرن العشرين

الشرق الأوسط في القرن العشرين

« لقد خلق الطيران ما يصح ان نسميه بجغرافية جديدة لهذا العالم وقد طرأ هذا التبدل الجغرافي العظيم بسرعة متناهية حتى لم يتمكن أكثر الناس منها بعد من ادراك مدى هذا التطور الجديد ولا مدى الآفاق الواسعة التي يفتحها امام

سكان الكرة الارضية » — يذاع هذا الحديث يوم الجمعة الساعة ٦٠ ر ٦ .

— في ركن الطلبة لهذا الاسبوع سيتحدث الاستاذ الدكتور اسحق موسى الحسيني عن « الطالب والقراءة » .

— « مأساة تهوفن » ومن منا لم يسمع باسم عبقرى الموسيقى بتهوفن الذى قلما تجود الانسانية بامثاله . وما اجمل ان يعيش الانسان دقائق بل ساعات في جو موسيقاه التي ترتفع بنا الى اجواء من الخيال تحملنا اليها اجنحة من الفن صاعها هذا العبقرى فى اسلوب جديد طريف . فموسيقى بتهوفن تشعرنا بالحالات النفسانية

العجيبة التي كانت تلازمه وتحوطنا بالحيرة والذهول امام هذا التصوير الرائع للاحاساس المختلفة

فنصل سوريا العام فى فلسطين حديثا بعد نشره اخبار الساعة الثانية مباشرة .

— استمعوا يوم الخميس الساعة ٣٠ ر ٤ الى حديث السينما وهو تطبيقنا الاسبوعى على الافلام السينمائية التي تعرض حديثا .

— تقدم الآنسة فدوى طوقان فى برنامج المرأة ليوم الخميس حديثا عن شاعرات العرب .

— اذعنا فى الاسبوع الماضى حديثا عن الادب فى العراق خلال شهر وفى الساعة ٦٠ ر ٦ من يوم الخميس يستعرض الاستاذ احمد خليفة فى حديث مماثل « الادب فى فلسطين وشرق الاردن خلال شهر مارس » .

— يقول الاستاذ صائب بك سلام فى حديثه عن خطوط الطيران فى الشرق الأدنى —

وانواع الزينة غير الملائمة عن جدران هذه المعاهد .

ولم اخص حق الان فى موضوع الرياضة البدنية وان كانت من النواحي التي تلذ لي بنوع خاص ومما يجدر بي ذكره هو ان اول وظيفة شغلها كرئيسة لمدرسة ريفية كانت فى وسط انجلترا ولم يكن عندي هناك معلمة مخصصة بالرياضة البدنية . وحالما سئحت لي الفرصة عينت معلمة مختصة بهذا الموضوع وكانت اولى الطالبات المختارات من احدى الكليات المشهورة . ولقد كنت اتوقع حدوث تغييرات عند مجيء هذه المعلمة الى المدرسة وهكذا حصل فحدثت فى كل البنات روح الحيوية واثرت الالعب الرياضية فى اعمال التلميذات الدراسية تأثير الدواء الناجع وتحسنت الطالبات فى مشيتمهن واصبحن معتدلات القامة فخورات يجلسن فى صفوفهن باستقامة . ولكن من اهم التحسينات التي طرأت عليهن هو ما طرأ عليهن من التغيير فى حسن سلوكهن وتصرفهن . اذ تعلمت الطالبات اللعب الجيد وتعودن قبول الخذلان فى اللعب بروح طيبة ونيل الفوز دون اظهار مزيد السرور . وبنفس الوقت صرن يحترمن الغير ايضا . واود من صميم قلبي ان تتمكن كل فتاة فى مدارسنا الابتدائية ان تتلقى درسا فى الرياضة البدنية ، كل يوم . وسوف لا اترأخى عن ادراك امنيى هذه التي سأضعها نصب عيني . واريد ان اعلمكم ان ادارة المعارف فى فلسطين قد انتخبت هذه السنة احدى خريجات دار المعلمات للتخصص فى الرياضة البدنية فى احدى الكليات الشهيرة فى انجلترا لمدة ثلاث سنوات وعند رجوعها ستبذل ما فى وسعها لترقية الرياضة البدنية فى مدارس الحكومة للبنات .

من المعلم الى المعلم - تمه

مثل الهيكل العظمي والجهاز التنفسي مع اننى متأكدة من استعمالها فى الصفوف اثناء تدريس هذا الموضوع وللعرب ذوق خاص للالوان المبهجة ، وهذا يبدو لنا تماما فى رام الله اذا نظرنا الى الوسائد والستارات واغطية الاسرة والبسط . وفى المكتبة المرتبة ترتيبا جيدا يوجد خزانة ذات الواح زجاجية يرى خلفها انواع الرييسات بالوانها المختلفة من الاحمر القاني والزيتوني الفاهى والعسل الذهبى اللون . وهناك صور ملونة مأخوذة عن نماذج جميلة ، لبعض الفنانين المشهورين معلقة على الجدران ومبروزة باطارات هى غاية فى البساطة وربما تفكرون ان كميات طائلة من الدرامم تغدق على هذه المدرسة الخاصة الا ان هذا عكس الواقع . فهذه المدرسة لا يصرف عليها شيء الكثير من الجنيهاً ولكنها نتيجة الهام مديرها واعتناء القائمين بها . وان كانت بعض المدارس للبنات خالية من صفات الجمال فيها فاننا قلما نجد لها فى اغلب مدارس الصبيان وذلك مما يؤسفنى جدا وخصوصا اذا صادفت ذلك فى مدارس البنات . والنساء بطبيعتهن ميالات لتكوين المنزل والعمل فيه وعدم اعتناء بعض المدارس بهذه الناحية الجمالية لما ينافي هذه الحصال الطبيعية فى البنات .

وفى مدة اقامتى فى فلسطين اود ان ابذل كل جهدي لاجعل مدارس البنات جذابة بكل معنى الكلمة : وقبل كل شيء اتمنى ان تزال كل الصور

برامج الإذاعة العربية من محطة لندن للإذاعة

التناقضة .. كل هذا ونحن نشقى
لو عشنا مع تهوفن في حياته الخاصة
لكي نستعرض الظروف والملابسات
التي دفعت إلينا بهذا التراث الموسيقي
الحالد ... و « مأساة تهوفن » هي
صورة خاطفة للناحية المؤثرة في سيرة
هذا العبقري واستعراض في مجالة
للظروف المؤلمة التي غدت نفسيته
الحساسة وروحه الملهمه واثارته الى
هذا الانتاج الموسيقي الضخم. استمعوا
الى هذا البرنامج كتبه الاستاذ مصطفى
خضر دمشقية ويخرجه كامل
فلسطيني ويذاع الساعة ٣:٣٠ من
يوم السبت .

صلى الاسبوع

— تابع للنشور على الصفحة ٨ —

الجنوب في بث السبع هذه البرقية :

سيدي : لنا الشرف ان نرفع
لفخامتكم ما يأتي: ان اللجنة المركزية
لأعانة منكوبي الجنوب ببث السبع
تقدر اعظم التقدير ما قامت به
الحكومة من الاهتمام البالغ
والعناية التامة بقضية منكوبي هذا
القضاء وما قدمته من المساعدات
القيمة لهم، واللجنة اذ تشكر الحكومة
بهذه المناسبة في شخص نخامة السر
الن كنفهم المنسوب السامي ترى
لزما عليها ان ترفع لفخامته اجمل
آيات الشكر والعرفان بالجميل لتشريفه
الى بث السبع للاشراف والاطلاع
على حالة المنكوبين ومواساتهم بنفسه
بما جعل السنة اهل هذا القضاء تلهج
بالدعاء لفخامته والثناء على همته العالية
ولطفه العظيم وتقدير شعوره الشريف
وعواطفه الكريمة نحوهم كما جعلهم
يشعرون حقاً ان لهم راعياً صالحاً
يرعاهم ويسهر على مصالحهم وحياتهم
والسلام مع وافر التحيات والاحترام.

الاحد في ١٣ نيسان

٦٤٥ قرآن كريم للشيخ ابو العنين
شعشع ٧٠٠ نشرة الاخبار ٧١٥
ختام ١٢٤٥ برنامج الأحداث
لموسى سعودى ١٠٠٠ ختام ٧٠٠
مرآة الغرب « التحليل المنطقي »
٧١٥ برنامج « العالم المفقود » (الجزء
الثاني) ٧٤٠ برنامج خاص « لكل
سؤال جواب » ٨٠٠ نشرة الاخبار
— رسالة أبناء سوريا ٨١٥ ختام
٩٣٠ قصة قصيرة « الغنية الصغيرة »
لحسين محمد القباني ٩٥٢ غناء
لبديعة مصابني ونوال محمد ١٠٠٠
حديث التجارة والاقتصاد ١٠١٥
نشرة الاخبار ١٠٣٠ ختام

الاثنين في ١٤ نيسان

٦٤٥ قرآن كريم للشيخ عبدالعظيم
الحياط ٧٠٠ نشرة الاخبار ٧١٥
ختام ١٢٤٥ حديث المدارس « غزو
القمر » لآرثر كلارك ١٠٠٠ ختام
٧٠٠ برنامج الأحداث « الوفاء »
لموسى سعودى ٧١٥ رسالة أبناء
لندن ٧٣٠ غناء من الافلام لنعمت
سامى وابراهيم حموده وفايدة كامل
وعبد الرحمن الخطيب وشكوكو
وشافية أحمد ومحمد سلمان من فيلمي
الدنيا بخير انتاج شركة الفنانين
المتحدين والفلس انتاج عزيزة
أمير وذو الفقار ٨٠٠ نشرة الاخبار
— على هامش الاخبار ٨١٥ ختام
٩٣٠ تمثيلية « العقل زينة » اخراج
محمد الغزاوى ١٠٠٣ غناء ليالي
وموال لفتحية احمد ١٠١٥ نشرة
الاخبار ١٠٣٠ ختام

الثلاثاء في ١٥ نيسان

٦٤٥ قرآن كريم للشيخ محمد
الصيفى ٧٠٠ نشرة الاخبار ٧١٥
ختام ١٢٤٥ تعليم الانجليزية بالرايو
١٠٠٠ ختام ٧٠٠ برنامج ندوة
المستمعين ٧٣٠ عالم اليوم « الحركة
الكشفية » ٧٤٥ غناء — محمد عبد
المطلب ٨٠٠ نشرة الاخبار ٨١٥
ختام ٩٣٠ غناء لأسمهان ١٠٠٠
حديث الثلاثاء ١٠١٥ نشرة
الاخبار ١٠٣٠ ختام

الاربعاء في ١٦ نيسان

٦٤٥ قرآن كريم للشيخ أبو العنين
شعشع ٧٠٠ نشرة الاخبار ٧١٥
ختام ١٢٤٥ صحيفة المرأة « تدليك
الوجه » ليلي طنوس ١٠٠٠ ختام
٧٠٠ تعليم الانجليزية المتوسطة
بالراديو ٧١٥ تمثيلية في سبيل التاج
٨٠٠ نشرة أبناء القاهرة ٨١٥
ختام ٩٣٠ أغاني سودانية ٩٥٠
حديث العالم العربى ١٠٠٠ غناء
لسليمة مراد ١٠١٥ نشرة الاخبار
١٠٣٠ ختام

الخميس في ١٧ نيسان

٦٤٥ قرآن كريم للشيخ عبدالعظيم
الحياط ٧٠٠ نشرة الاخبار ٧١٥
ختام ١٢٤٥ تعليم الانجليزية
المتوسطة بالراديو ١٠٠٠ ختام
٧٠٠ عيون الشعر — قراءة من
أشعار الحنساء ٨١٥ مرآة الشرق
« بين دار عثمان وقبره » محمود
الغزاوى ٧٣٠ حفلة غنائية لمحمد
محمود ٨٠٠ نشرة الاخبار — رسالة

أبناء لبنان ٨١٥ ختام ٩٣٠ قرآن
كريم للشيخ عبد الفتاح الشعشاعي
٩٣٨ حديث العلم والحياة الطيران
في طبقات الجو العليا ٩٥٠ غناء من
أفلام برلتي انتاج ستوديو مصر
واخراج يوسف وهبي بك والمغنى
المجهول انتاج نحاس فيلم ١٠١٥
نشرة الاخبار ١٠٣٠ ختام

الجمعة في ١٨ نيسان

٦٤٥ قرآن كريم للشيخ محمد الصيفى
٧٠٠ نشرة الاخبار ٧١٥ ختام
١٢٤٥ قرآن كريم للشيخ توفيق
عبد العزيز — قراءة البرنامج ١٠٠٠
ختام ٧٠٠ صحيفة المرأة « رسالة
شهرية لما رى ديت — (كلام فى سر) »
— خير ما ترغب المرأة « ٧١٥ غناء
لعبد العزيز محمود ١٠١٥ نشرة
الاخبار ١٠٣٠ ختام

السبت في ١٩ نيسان

٦٤٥ قرآن كريم للشيخ ابو العنين
شعشع ٧٠٠ نشرة الاخبار ٧١٥
ختام ١٢٤٥ برنامج مسرح الحرية
١٠٠٠ ختام ٧٠٠ يعلن فى حينه
٧٢٠ حديث الشؤون العالمية ٧٣٥
غناء لمحمد عبد الوهاب ٩٣٠
حديث من هنا وهناك « تكوين
الجنين فى القرآن الكريم والطب
الحديث للدكتور أحمد شريف »
٩٤٥ برنامج أغاني شرقية ١٠٠٠
حديث الشؤون العربية فى الصحف
البريطانية ١٠١٥ نشرة الاخبار
١٠٣٠ ختام

برامج محطة الشرق في ليل ناعية القمرية

تذيع على خمس موجات قصيرة طولها ٢٥ ، ٤٤٢٥ ، ٤٨٦٢ ، ٤٨٩٩ ، ٩٠٣٦ متراً

برامج يومية ثابتة

صباحاً	مساءً
د س	د س
تمريعات رياضية ٧ر٠٠	
القرآن الكريم ٧ر١٠	
موسيقى ٧ر٤٠ و ٨ر٠٠	
راوية الصباح ٧ر٥٠	
قراءة البرنامج ٨ر١٠	٢ر٥٥
حديث اليوم	٢ر١٥
برنامج المرأة	٤ر٣٠
قالت الصحف	٦ر٣٠
الاخبار ٧ر٣٠ و ١٢ر٣٠	٢ر٠٠
	٥ر٠٠
	٧ر٠٠

الاثنين في ١٣ نيسان

٧ر٠٠ تمرينات رياضية ٧ر١٠
القرآن الكريم ٧ر٣٠ الاخبار ٧ر٤٠
اوركسترا - فاضل الشوا ٧ر٥٠
راوية الصباح ٨ر٠٠ من موسيقى -
محمد حسن الشجاعى ٨ر١٠ برنامج
اليوم ٨ر١٥ ختام ١٠ر٠٠ اغاني من
الافلام ١٠ر٣٠ موسيقى غربية
خفيفة ١٠ر٥٠ اغان شائعة ١١ر٠٥
اغنيات راقصة ١١ر٢٠ الجندول -
محمد عبد الوهاب ١١ر٣٠ اغنية
(بقوللي قلبي ويا هجرني) محمد فوزي
١٢ر٥٠ قيثارة منفرد ١٢ر٠٠
اغنية (ليه تبعد عنى) سعاد زكى ١٢ر١٥
عمود شكوكو - منولوجات ١٢ر٣٠
الاخبار ١٢ر٤٠ مختارات غنائية
١ر٠٠ اغان ومشاهد من فلم ١ر٤٥
حليم الرومي - حفلة غنائية ٢ر٠٠
الاخبار وحديث اليوم ٢ر٢٠ اغان

من فلم الماضي المجهول ٢ر٣٥ من
الاغاني الحديثة ٢ر٥٥ قراءة برنامج
المساء ٣ر٠٠ زاوية المسموعين ٤ر٠٠
حديث اطفال - تقدمه الانسة صوفى
ارقتش ٤ر٢٠ كورس معهد الاتحاد
الحديث - بقيادة ابراهيم شفيق
٤ر٣٠ برنامج المرأة - في المرأة (٥)
تشيلية - للانسة أمينة الصاوي ٥ر٠٠
الاخبار ٥ر١٥ منولوجات ٥ر٣٠
اغنية (انت يا كنانى) فائدة كامل
٥ر٤٦ اغان متنوعة ٦ر٠٠ علمنا
العربي بقلم عروة ٦ر١٥ اغنية (يا
حبيبي تعال) نورهان ٦ر٣٠ قالت
صحف العالم اليوم ٦ر٤٠ القرآن
الكريم ٧ر٠٠ الاخبار ٧ر١٥
مختارات من برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام

الاثنين في ١٤ نيسان

٧ر٠٠ تمرينات رياضية ٧ر١٠
القرآن الكريم ٧ر٣٠ الاخبار ٧ر٤٠
فرقة الاذاعة الحديثة - معزوفات
موسيقية ٧ر٥٠ راوية الصباح ٨ر٠٠
موسيقى - جميل بشير وارتين غراير
٨ر١٠ برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام
١١ر٣٠ اغان من فلم الحظ السعيد
١١ر٤٠ احارث واعزق - احمد
صدقي وكورس ١١ر٥٠ ثلاثي المحطة
- معزوفات موسيقية ١٢ر٠٠
سليمة مراد - اغان عراقية ١٢ر١٥
اغنية (تعالى نعيش) محمد البكار
١٢ر٣٠ الاخبار ١٢ر٤٠ اغان
لاشهر المطربات ١ر٠٠ صافي اللحام
- حفلة غنائية ١ر١٥ موسيقى ١ر٢٠
اغنية (مهاتغيب) عبد الفتاح راشد
١ر٣٥ اغنية (روح شوف غيري)

نجاحة علي ٢ر٠٠ الاخبار وحديث
اليوم ٢ر٢٠ اغان من فلم الورد
البيضاء ٢ر٤٠ اغان خفيفة ٢ر٥٥
قراءة برنامج المساء ٣ر٠٠ اغنية
(هتف القلب) عبد العزيز محمود
٣ر٢٥ موسيقى ٣ر٣٠ (حلم زروية)
برنامج من وضع الاستاذ محمد علي
غريب ٤ر٠٠ قصة الاسبوع للدكتور
سعيد عبده ٤ر١٥ اغنية (اوعي
بكره) فؤاد زيدان برنامج المرأة (١)
حياة الفتاة بعد المدرسة - حوار للسيدة
منيرة عبد الحميد ياسين ٢) موسيقى
(٣) قراءات من الكتب ٥ر٠٠ الاخبار
٥ر١٥ محمد القبنجي - اغان عراقية
٥ر٣٠ القرآن الكريم ٦ر٠٠ حديث
٦ر١٥ حفلة غنائية ٦ر٣٠ قالت
صحف العالم اليوم ٦ر٤٠ اغنية (دفت
أشجاني) سري طمبورجي ٧ر٠٠
الاخبار ٧ر١٥ مختارات من برنامج
اليوم ٨ر١٥ ختام

الثلاثاء في ١٥ نيسان

٧ر٠٠ تمرينات رياضية ٧ر١٠
القرآن الكريم ٧ر٣٠ الاخبار
٧ر٤٠ من موسيقى معهد أصدقاء
الفنون الجميلة بدمشق ٧ر٥٠ راوية
الصباح ٨ر٠٠ من موسيقى - فريد
مبرى ٨ر١٠ برنامج اليوم ٨ر١٥
ختام ١١ر٣٠ اغان من فلم نشيد الامل
١١ر٥٠ اغان خفيفة - عبد الرحمن
سامي ١٢ر٠٥ اغنية (آه وآهين)
سعاد مكاوى ١٢ر١٥ عارف ابو
السباع - حفلة غنائية ١٢ر٣٠
الاخبار ١٢ر٤٠ اغنية (بعد المرة دي)
شهرزاد ١٢ر٥٧ فرقة موسيقى

الجيش العربي ١ر٢٧ اغان عراقية -
عبد الامير الصائغ ١ر٤٠ دور (أوان
الوصل) صالح عبد الحلي ٢ر٠٠
الاخبار وحديث اليوم ٢ر٢٠ اغان
من فلم أميرة الاحلام ٢ر٣٥ اغنية
(احلام) كارم محمود ٢ر٥٥ قراءة
برنامج المساء ٣ر٠٠ فرقة موسيقى
الجيش العربي - الوصلة الثانية
٣ر٢٠ اغان شعبية ٣ر٣٠ اغنية
(أحلفك) موسى حلمي ٣ر٤٠ اغان
لاشهر المطربات ٤ر٠٠ محمد الجنيدى
منولوجات خفيفة ٤ر١٠ اغنية
(نجوى القمر) اجفان الامير ٤ر٣٠
برنامج المرأة (١) قصة للانسة
اللامر موره ٢) موسيقى (٣) فرائد
منزلية - للسيدة ماري خباز ٥ر٠٠
الاخبار ٥ر١٥ حفلة غنائية ٥ر٣٠
في ميادين الرياضة ٥ر٤٠ اناشيد
٥ر٤٥ اغنية (خلاص نسبتك) عبد
الغنى السيد ٦ر٠٠ مساجاة زجلية
بين الاستاذين رامي البستاني و اميل
رزق الله ٦ر١٥ اغنية (نسيت معاذك
ليه) شاهناز ٦ر٣٠ قالت صحف
العالم اليوم ٦ر٤٠ القرآن الكريم
٧ر٠٠ الاخبار ٧ر١٥ مختارات من
برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام

الاربعاء في ١٦ نيسان

٧ر٠٠ تمرينات رياضية ٧ر١٠
القرآن الكريم ٧ر٣٠ الاخبار ٧ر٤٠
من موسيقى صالح الكوبقى ٧ر٥٠
راوية الصباح ٨ر٠٠ رباعي المحطة
برئاسة محمد العقاد ٨ر١٠ برنامج
اليوم ٨ر١٥ ختام ١١ر٣٠ اغان من
فلم وحيد ١١ر٤٠ نرجس شوقي -

القرآن الكريم ٧٣٠ الاخبار
٧٤٠ موسيقى ٧٥٠ راوية الصباح
٨٠٠ معزوفات موسيقية ٨١٠
برنامج اليوم ٨١٥ ختام ١١٣٠
عمر الزعنى ١١٥٠ حفلة موسيقية
١٢٠٠ اغان بلدية ١٢١٥ يوسف
تاج ١٢٣٠ الاخبار ١٢٤٠ احمد
عبد القادر ١٢٠٠ زكية جوزج
١٢١٥ موسيقى ١٢٢٥ مصطفى
الجعفرى ١٢٤٠ مارى جبران
٢٠٠ الاخبار وحديث اليوم
٢٢٠ اغان من فلم مجد ودموع
٢٣٥ فرقة الانتقام الذهبية - بقيادة
عبد الحميد توفيق زكى ٢٥٥ قراءة
برنامج المساء ٣٠٠ فلمون وهبة
٣١٥ شافية احمد ٣٣٠ (مأساة
بتهوفن) - كتبها الاستاذ مصطفى
خضر دمشقية - ويخرجها كامل
قسطندي ٤٠٠ فريد الاطرش
٤٢٥ موسيقى ٤٣٠ برنامج
المرأة (١) ٥٠٠ الاخبار ٥١٥
بدرية حلمي ٥٣٠ ركن الطلبة
٥٤٠ محمد الرشيدى ٦٠٠ جديد
الاسبوع ٦١٥ اهم مواد الاسبوع
القادم ٦٢٥ موسيقى ٦٣٠ قالت
صحف العالم اليوم ٦٤٠ القرآن
الكريم ٧٠٠ الاخبار ٧١٥
مختارات من برنامج اليوم ٨١٥
ختام

صورة المفرد

الخلقي : كنيسة القيامة

الامامي : فتاة لعلها ترقب ما
خبأه لها الزمن

الكريم ٧٣٠ الاخبار ٧٤٠ فرقة
اخوان الفن - معزوفات موسيقية
٧٥٠ راوية الصباح ٨٠٠ من
موسيقى - محمد عبد الوهاب ٨١٠
برنامج اليوم ٨٥٠ ختام ١٠٠٠
زاوية المستمعين ١٠٥٥ موسيقى
١١٠٠ القرآن الكريم وخطبة
وصلاة الجمعة ١٢٣٠ الاخبار
١٢٤٠ داخل حسن - اغان عراقية
١٢٥٧ مزار - ابراهيم احمد
١٢٠٧ عبدالله المدرس - منولوجات
١٢٢٢ سهام رفقي - اغان شعبية
١٢٤٠ اغنية (حبيب الروح) محمد
امين ٢٠٠ الاخبار وحديث اليوم
٢٢٠ اغان من فلم اول الشهر
٢٣٠ برنامج الجيش المصري
الاسبوعي الخاص ٢٥٥ قراءة
برنامج المساء ٣٠٠ اغنية (قلبي
زحل) مها غسان ٣١٠ محمود
الشريف - تسجيل خاص ٣٣٠
طرائف لمحمد كامل ٣٤٢ محمد
ادريس - تسجيل خاص ٤٠٠
اغنية (يا حبيبي لقد يثنت) عبد
الرحمن الخطيب ٤٣٠ برنامج
المرأة (١) حديث ٢) موسيقى
٥٠٠ الاخبار ٥١٥ اغنية (يا
حلو) محمد صادق ٥٣٠ بريد
المستمع ٥٤٠ منولوج البلب -
فتحية احمد ٦٠٠ خطوط الطيران
في شرق الاردن - حديث الاستاذ
صائب بك سلام ٦١٥ اغنية (ما
دبت انت بقربي) عزيز عثمان
٦٣٠ قالت صحف العالم اليوم
٦٤٠ القرآن الكريم ٧٠٠
الاخبار ٧١٥ مختارات من برنامج
اليوم ٨١٥ ختام

السبت في ١٩ نيسان

٧٠٠ تمرينات رياضية ٧١٠

٨١٠ برنامج اليوم ٨١٥ ختام
١١٣٠ اغان من الافلام ١١٥٠
تشلو - فرح دخيل ١٢٠٠ مميرة
وصفي - غناء ١٢١٥ اغنية (انا
شفت كثير) صلاح الدين حمدى
١٢٣٠ الاخبار ١٢٤٠ اغنية
(من الحب لو تخلى الدنيا) ليلي
حلمي ١٢٥٠ اغنية (ياريت
اشوفك) يحيى عبد القادر ١٢٠٣
موسيقى ١٢١٥ (عنفوان الصبا)
صابر الصفح ١٢٤٠ حفلة غنائية
٢٠٠ الاخبار وحديث اليوم -
بمناسبة عيد استقلال سوريا - يلقيها
سعادة السيد نديم العطار نائب قنصل
سوريا العام في فلسطين ٢٢٠ اغان
من فلم احلام الشباب ٢٣٥ اغان
متوعة ٢٥٥ قراءة برنامج المساء
٣٠٠ اغنية (يا لواء الحسن) رياض
السنباطي ٣١٥ اغان من البرامج
الخاصة ٣٣٠ هؤلاء الشعراء ٣٤٥
بدرية زهت - اغان عراقية ٣٥٥
موسيقى ٤٠٠ حديث السنين
٤١٥ الحان حسن ابو زيد ٤٣٠
برنامج المرأة (١) شاعرات العرب
- للانسة فدوى طوقان ٢) موسيقى
(٣) مقتطفات - للسيدة ندى صبحي
صالح ٥٠٠ الاخبار ٥١٥ اغنية
(يا ويل الى ما يخاف ربه) ايليا
بيضا ٥٣٠ القرآن الكريم ٦٠٠
الادب في فلسطين وشرق الاردن
خلال شهر - حديث للاستاذ احمد
خليفة ٦٢٠ من اغانى الاوبريت
- المطربة ملك ٦٣٠ قالت صحف
العالم اليوم ٦٤٠ اغنية (ما بين
الليل والكاس) عبد المطلب
٧٠٠ الاخبار ٧١٥ مختارات من
برنامج اليوم ٨١٥ ختام

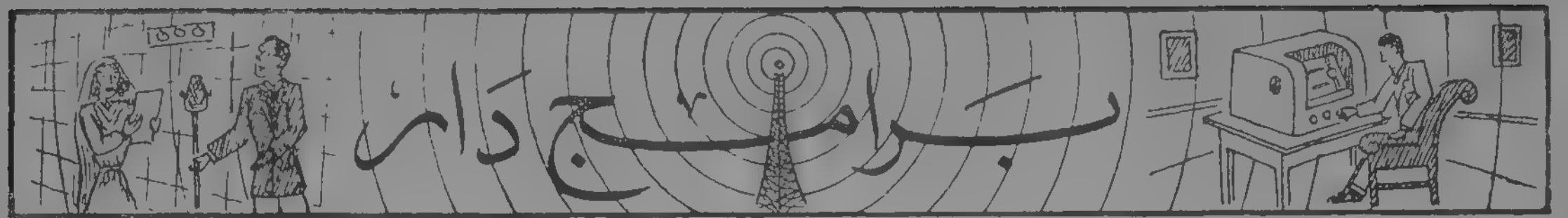
الجمعة في ١٨ نيسان

٧٠٠ تمرينات رياضية ٨١٠ القرآن

اغان عراقية ١١٥٠ سيد مصطفى
وكورس ١٢٠٥ اغنية (سمح حبيبي)
عصمت عبد العليم ١٢٣٠ الاخبار
١٢٤٠ اغنية (يا حبيب قلبي) غرام
شيبا ١٢٥٣ فرقة المحطة بقيادة
عبد الكريم - حفلة موسيقية
١٢٠٣ اغنية (آه يا حبيبي) عباس
البلدي ١٢١٩ اغان عراقية ١٢٣٣
فتحية محمود - اغان خفيفة ١٢٤٥
حسنى العاشق - حفلة غنائية ٢٠٠
الاخبار وحديث اليوم ٢٢٠ اغان
مرث فلم ليلي بنت الفقراء ٢٣٥
مختارات غنائية ٢٥٥ قراءة برنامج
المساء ٣٠٠ اغنية (ان كنت اقولك)
جلال حرب ٣١٥ موسيقى ٣٢٠
اغنية (باين نسيوني) وجيه بدرخان
٣٣٥ اغنية (دنيا جمالك) آمال
حسين ٤٠٠ اغنية (انت يا كتاني)
فايدة كامل ٤١٦ اغنية (سمرة
وشغلتنى) ابراهيم منقوبة ٤٣٠
برنامج المرأة (١) حديث للانسة فلك
طرزى (٢) موسيقى (٣) ارشادات
في التجميل - للانسة نللي نقادى
٥٠٠ الاخبار ٥١٥ اغنية (همسة
حائرة) محمد عبد الوهاب ٥٣٠
حب في البيداء - تمثيلية وضع
واخراج عبد المجيد ابولبن - يقدمها
فريق هواة التمثيل بالمحطة ٦٠٠ مع
الناس ٦٢٠ محمد علي حسن -
حفلة غنائية ٦٣٠ قالت صحف العالم
اليوم ٦٤٠ القرآن الكريم ٧٠٠
الاخبار ٧١٥ مختارات من برنامج
اليوم ٨١٥ ختام

الخميس في ١٧ نيسان

٧٠٠ تمرينات رياضية ٧١٠
القرآن الكريم ٧٣٠ الاخبار
٧٤٠ ناي - حسين فاضل ٧٥٠
راوية الصباح ٨٠٠ معزوفات مختارة



الأسبوع المبدئي يوم الاحد الواقع في ١٣ نيسان سنة ١٩٤٧
والمنتهى يوم السبت الواقع في ١٩ نيسان سنة ١٩٤٧

الاحد

في ١٣ نيسان سنة ١٩٤٧

(١) البرنامج الصباحي

د	س
٧ ٠٠	تمريبات رياضية — يوسف شهوان
٧ ١٠	يحيى السعودى — عود منفرد (تقاسيم حجاز كار) — تسجيل خاص
٧ ١٥	نشرة الاخبار
٧ ٢٥	القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامى الدمنهورى
٧ ٤٥	ختام

(٢) البرنامج النهارى

١ ٤٥	الحان على البيانو — يقدمها عيسى جعينة
٢ ٠٠	نشرة الاخبار
٢ ١٥	زاوية المرأة — شؤون التموين والتدير المنزلى — للانسة نزهة الخالدى
٢ ٢٥	ترانيم دينية تقدمها جوقة المرتلين السريان بالقدس
٢ ٤٥	ختام

(٣) البرنامج المسائي

٦ ١٥	نشرة الاخبار
٦ ٢٥	قراءة البرنامج
٦ ٣٠	احسن ما اختاروا
٧ ٠٠	كلية الاذاعة (العلوم المبسطة — النحاس والبيت) للسيد فتحي قدورة

الاثنين

في ١٤ نيسان سنة ١٩٤٧

(١) البرنامج الصباحي

د	س
٧ ٠٠	تمريبات رياضية — يوسف شهوان
٧ ١٠	محمد ريس على — ناى

منفرد (تقاسيم نهوند)
— تسجيل خاص

٧ ١٥ نشرة الاخبار

٧ ٢٥ القرآن الكريم — الشيخ
منصور الشامى الدمنهورى

٧ ٤٥ ختام

(٢) البرنامج النهارى

١ ٤٥	عباس البليدى — حفلة غنائية (كلمة احبك) و (كحيل العين) — تسجيل خاص
٢ ٠٠	نشرة الاخبار
٢ ١٥	لىلى حلمي — حفلة غنائية (اعطنى) ليبرم التونسي وتلحين محمود الشريف — تسجيل خاص
٢ ٣٠	محمد البكار (يا حلاوة بنت النيل) و (لىلى لىلى) حفلة غنائية مسجلة ختام
٢ ٤٥	ختام

(٣) البرنامج المسائي

٦ ١٥	نشرة الاخبار
٦ ٢٥	قراءة البرنامج
٦ ٣٠	حديث الاطفال (رغائب الاطفال) — للانسة سلوى الخماش

٧ ٠٠	كلية الاذاعة — (تعلم الانجليزية — محادثة) — للسيد اميل عياش
٧ ١٥	محمد غازى — حفلة غنائية (اللي انشغلنا عليه) — لفتحي قورة وتلحين غازى

٧ ٣٠ القرآن الكريم — الشيخ
منصور الشامى الدمنهورى

٧ ٥٥ الرياضة فى اسبوع —

للسيد ابراهيم سليم نسيبة

٨ ٠٠ سباعي المحطة — حفلة
موسيقية

٨ ١٥ من العلم ... الى العلم —

« شخصية المعلم » للسيد

احمد خليفة — مفتش

معارف لواء القدس

٨ ٣٠ روضة الاحان — برنامج

موسيقى غنائى خاص

٩ ٠٠ نشرة الاخبار

٩ ١٥ حفلة من الموشحات

الاندلسية — وصلة بياتى

(املاى الاقداح) و

(هل على الاستار) و

(بالذى اسكر) يقدمها

مطربو المحطة

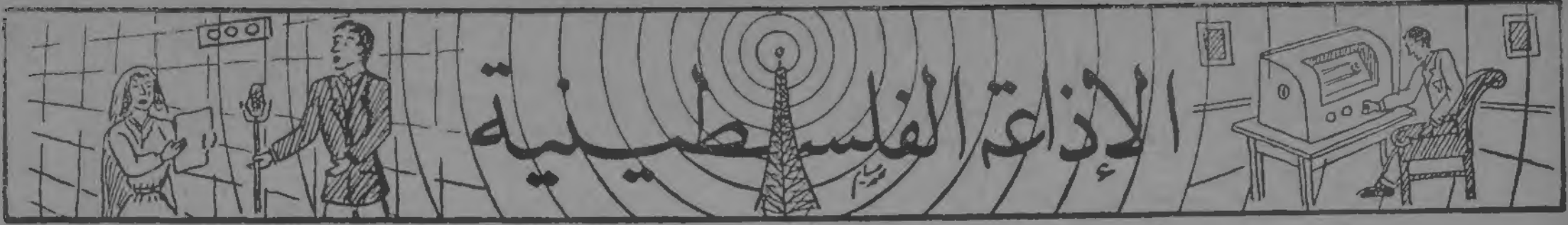
٩ ٣٠ ختام

الثلاثاء

في ١٥ نيسان سنة ١٩٤٧

(١) البرنامج الصباحي

د	س
٧ ٠٠	تمريبات رياضية — يوسف شهوان
٧ ١٠	اكورديون منفرد — (الحان شرقية) — تسجيل خاص
٧ ١٥	نشرة الاخبار



٧ ٢٥	القرآن الكريم - الشيخ منصور الشامي الدمنهوري	٨ ٣٠	صابر الصفح - حفلة غنائية (عاشق يابوي)	٩ ١٥	بنارك (و) لما جفاني وراح (د) تسجيل خاص	٩ ١٥	كاظم السباسي - حفلة غنائية (ليت الماضي يعود) لعبد العزيز سلام وتلحين السيد
٧ ٤٥	ختم		الحضر العيتاني وتلحين الصفح	٢ ٣٠	الادب المهجري ادب رسالة (الى الشرق العربي) -	٩ ٣٠	ختم

(٢) البرنامج النهاري

١ ٤٥	لورد كاش (امنت بالله) و (يا حبيبي الي) - حفلة غنائية مسجلة	٢ ٠٠	نشرة الاخبار	٢ ١٥	ما يطلبه المستمعون	٢ ٤٥	ختم
------	--	------	--------------	------	--------------------	------	-----

(٣) البرنامج المسائي

٦ ١٥	نشرة الاخبار	٦ ٢٥	قراءة البرنامج	٦ ٣٠	محمد عبد الوهاب - منولوج - (في الليل)	٦ ٤٠	كورس المحطة - متنوعة موسيقية غنائية
------	--------------	------	----------------	------	---------------------------------------	------	-------------------------------------

٧ ٠٠	كلية الاذاعة - (اعرف امتك - متفرقات) - للسيد شكري الحرامي	٧ ١٠	سناه - حفلة غنائية (طل الجفا) - تلحين جليل عزوز	٧ ٣٠	القرآن الكريم - الشيخ منصور الشامي الدمنهوري	٧ ٥٥	(الحالة المالية والتجارية في اسبوع) للسيد محمد يونس الحسيني
------	---	------	---	------	--	------	---

٨ ٠٠	روحي الحماش - حفلة غنائية (حنين الحب) - لاراهيم عبد الوهاب السمان وتلحين الحماش وتذاع لأول مرة	٨ ١٥	حديث (السوابق القضائية في فلسطين) للسيد شكري المهدي
------	--	------	---

٨ ٤٥	ام كلثوم - (ياللي ودادي) و (ايها الفلك) و (نامي نامي) - حفلة غنائية مسجلة	٩ ٠٠	نشرة الاخبار	٩ ١٥	بلبل الارز - حفلة غناء شعبي	٩ ٣٠	ختم
------	---	------	--------------	------	-----------------------------	------	-----

الاربعاء

في ١٦ نيسان سنة ١٩٤٧

(١) البرنامج الصباحي

٧ ٠٠	تمريعات رياضية - ابراهيم سليم نسيبة	٧ ١٠	عيسى جعينة - بيانو منفرد (تقاسيم نهوند) - تسجيل خاص	٧ ١٥	نشرة الاخبار	٧ ٢٥	القرآن الكريم - الشيخ محمد احمد جابر	٧ ٤٥	ختم
------	-------------------------------------	------	---	------	--------------	------	--------------------------------------	------	-----

(٢) البرنامج النهاري

١ ٤٥	ام كلثوم - من اغاني الافلام (يا اللي صنعت الجليل) و (افرح يا قلبي) و (نامي نامي) - حفلة غنائية مسجلة	٢ ٠٠	نشرة الاخبار	٢ ١٥	منير وانصاف - حفلة اغان خفيفة (يا كاويني
------	--	------	--------------	------	--

(٣) البرنامج المسائي

٦ ١٥	نشرة الاخبار	٦ ٢٥	قراءة البرنامج	٦ ٣٠	اناشيد وموسيقى للاحداث - تقدمها الانسة سعاد وتنشدها فرقة المنشدين بمراقبة ارسترا المحطة	٧ ٠٠	كلية الاذاعة - (تسلم الافرنسية - الفمائر الشخصية) للسيد داود الكردي	٧ ١٥	سامية ونادية - منولوجات خفيفة (خلي عنك) و (نيالو) و (مرسي)
------	--------------	------	----------------	------	---	------	---	------	--

٧ ٣٠	القرآن الكريم - الشيخ منصور الشامي الدمنهوري	٧ ٥٥	النشرة الاحصائية الشهرية للسيد راغب الانصاري	٨ ٠٠	(بينى وبين المستمعين) الحديث الاسبوعي للسيد عزمى النشاشيبي مراقب البرامج العربية	٨ ١٠	خليل سليمان - حفلة غناء شعبي	٨ ٣٠	زاوية العلوم والآداب	٩ ٠٠	١- نشرة الاخبار
------	--	------	--	------	--	------	------------------------------	------	----------------------	------	-----------------

٩ ٠٠	٢- اخبار الجريدة الرسمية
------	--------------------------

الخميس

في ١٧ نيسان سنة ١٩٤٧

(١) البرنامج الصباحي

٧ ٠٠	تمريعات رياضية - ابراهيم سليم نسيبة	٧ ١٠	عبد الفتاح منسي - قانون منفرد - معزوفة (انتصار) تسجيل خاص	٧ ١٥	نشرة الاخبار	٧ ٢٥	القرآن الكريم - الشيخ منصور الشامي الدمنهوري	٧ ٤٥	ختم
------	-------------------------------------	------	---	------	--------------	------	--	------	-----

(٢) البرنامج النهاري

١ ٤٥	حفلة غناء تركي مسجلة	٢ ٠٠	نشرة الاخبار	٢ ١٥	عبد الغني السيد (لا دمع كفي) و (قوليلي ايه غير حالي) حفلة غنائية مسجلة	٢ ٢٥	قصة الاسبوع (مأسة طفل) للكاتب الفرنسي بروسير ميرمييه وترجمة السيد انطون دحبورة	٢ ٤٥	ختم
------	----------------------	------	--------------	------	--	------	--	------	-----

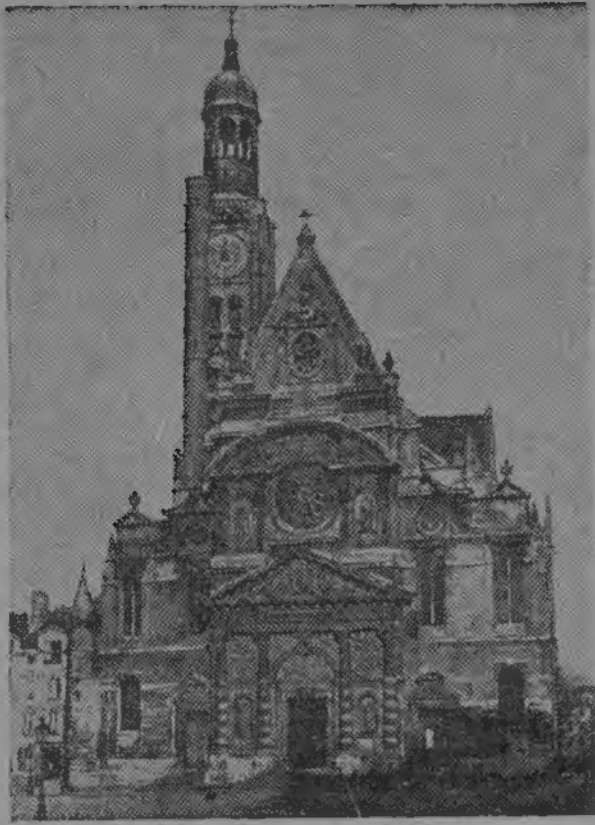
(٣) البرنامج المسائي

٦ ١٥	نشرة الاخبار	٦ ٢٥	قراءة البرنامج	٦ ٣٠	موسيقى مسجلة
------	--------------	------	----------------	------	--------------

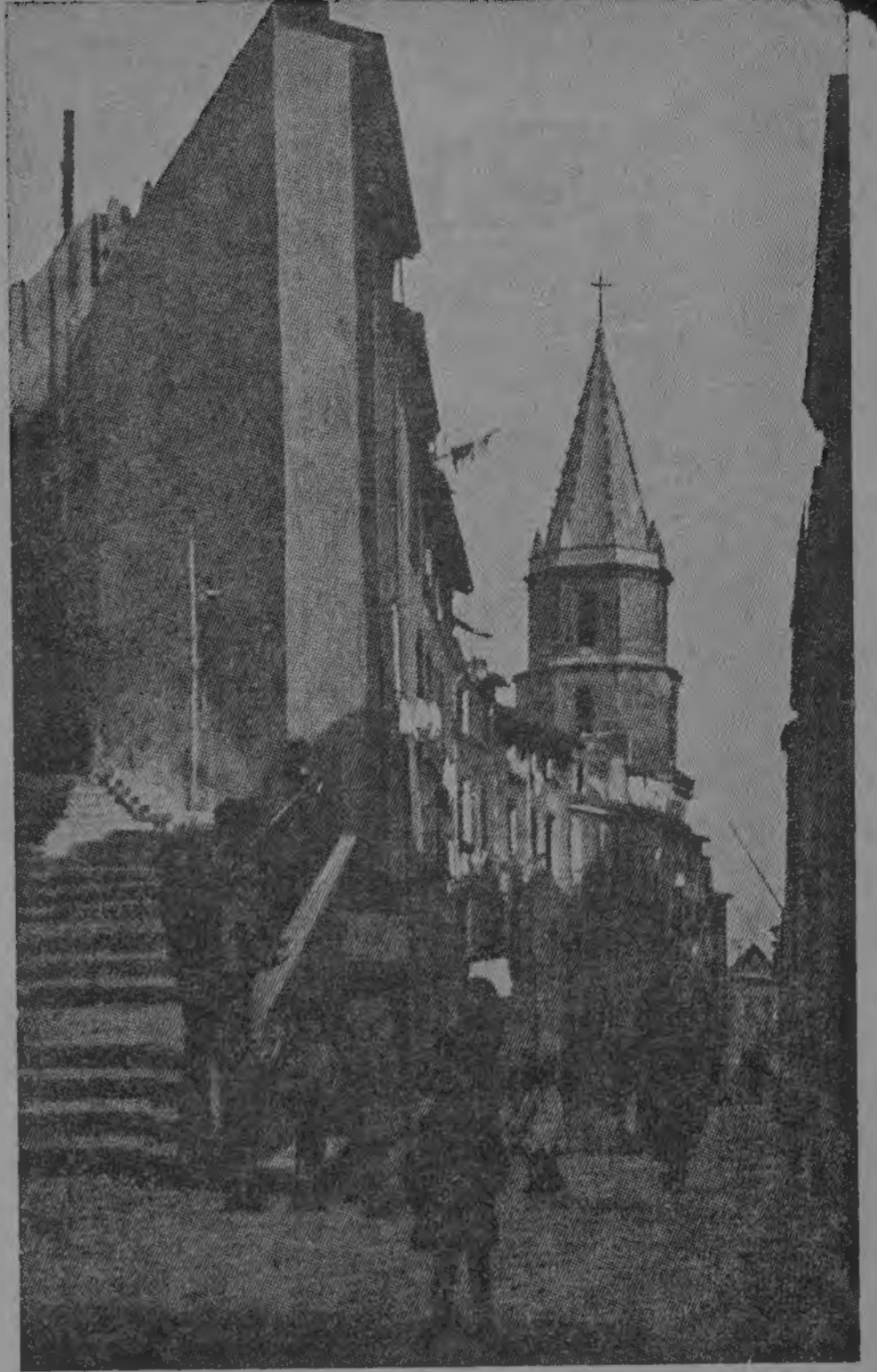
22



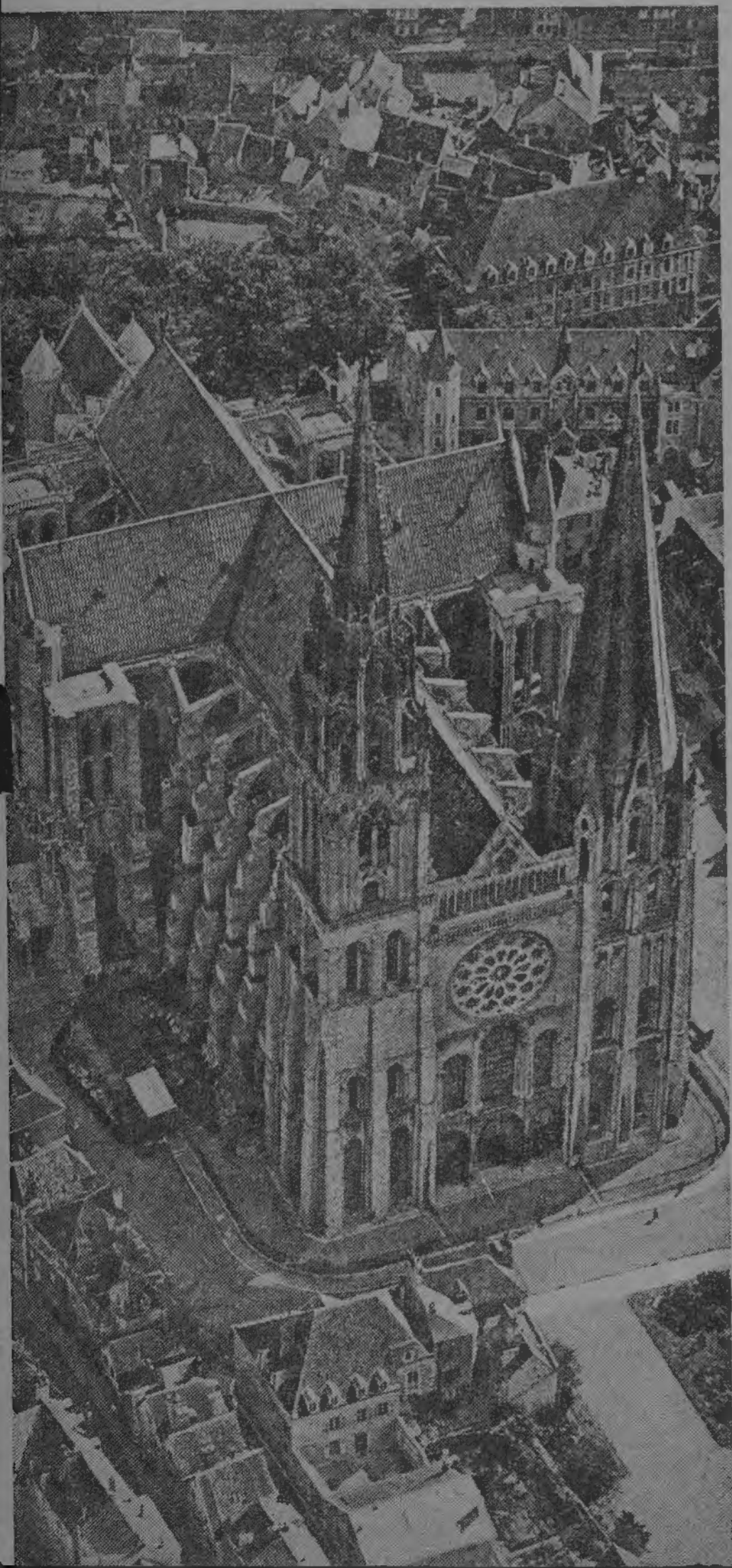
تمثال انتصار الجمهورية



كنيسة سان اتيان دومونت



احد شوارع باريس الهادئة

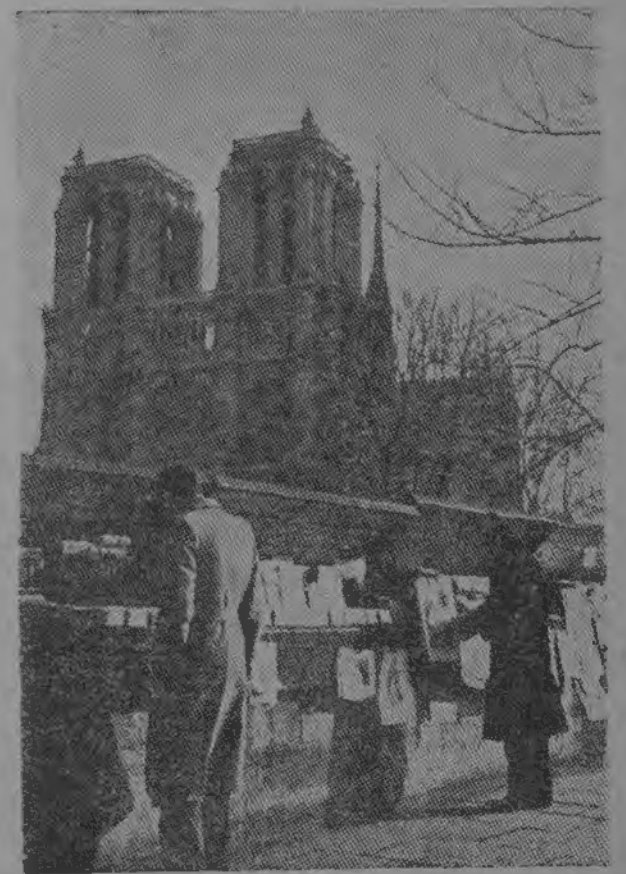


باريس

ان خلف باريس الصاخبة المرحية ، باريس العلم والادب والفن والصناعة . باريس التي تملي على العالم التمدن ازياء النساء وتقدم مستحضراتها الباهرة للزينة والتجميل . حياتها ، اجتماعية كانت او صناعية ، علمية او فنية ، تتميز بالتنوع والحركة الداعمة .



صهريج الابرياء



بائعوا الكتب بالقرب من نوتردام

القفلة

